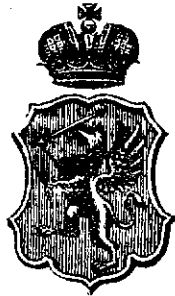


# ЛИФЛЯНДСКІЯ ГУБЕРНСКІЯ ВѢДОМОСТИ.

Годъ XXX.

Лифляндскія Губернскія Вѣдомости выходятъ 3 раза въ недѣлю:  
по Понедѣльникамъ, Средамъ и Пятницамъ.  
Цена на годовое изданіе . . . 3 руб.  
Съ пересылкою по почтѣ . . . 5 „  
Съ доставкою на домъ . . . 4 „  
Подписка принимается въ Редакціи сихъ Вѣдомостей въ Санктъ-Петербургѣ.

Die Ltbl. Gouv.-Ztg. erscheint wöchentlich 3 Mal: am Montag, Mittwoch u. Freitag.  
Der Abonnementspreis beträgt . . . 3 Rbl.  
Mit Uebersendung per Post. . . 5 „  
Mit Uebersendung ins Haus . . . 4 „  
Bestellungen werden in der Redaction dieses Blattes im Schluß entgegengenommen.



Частныя объявленія для напечатанія принимаются въ Лифляндской Губернской Типографіи ежедневно, за исключеніемъ воскресныхъ и праздничныхъ дней, отъ 7 часовъ утра до 7 часовъ по полудни.  
Плата за частныя объявленія:  
за строку въ одинъ столбецъ 8 коп.  
за строку въ два столбца 16 „

Privat-Annoncen werden in der Gouvernements-Typographietäglich, mit Ausnahme der Sonn- und hohen Festtage, von 7 Uhr Morgens bis 7 Uhr Abends entgegengenommen.  
Der Preis für Privat-Anserate beträgt:  
für die einfache Zeile 8 Kop.  
für die doppelte Zeile 16 „

## Livländische Gouvernements-Zeitung.

XXX. Jahrgang.

№ 56

Понедѣльникъ 24. Мая. — Montag 24. Mai.

1882.

Официальная Часть.

Officieller Theil.

Мѣстный Отдѣлъ. Locale Abtheilung.

**№ 46.** Указъ Правительствующаго Сената. По указу Его Императорскаго Величества, Правительствующій Сенатъ слушалъ: предложеніе Министра Юстиціи, отъ 8-го Апрѣля 1882 года, за № 425, слѣдующаго содержанія: Государь Императоръ, по всеподданнѣйшему докладу его, Министра Юстиціи, въ 7-й день Апрѣля 1882 года, Высочайше повелѣть соизволилъ, чтобы всѣ дѣла о безпорядкахъ, сопровождаемыхъ насиліями противъ еврейскаго населенія, какъ въ мировыхъ, такъ и въ общихъ судебныхъ установленіяхъ, производимы были безотлагательно, внѣ установленной очереди. О такомъ Высочайшемъ повелѣніи онъ, Министръ Юстиціи, предлагаетъ Правительствующему Сенату. Приказали: О такомъ Высочайшемъ повелѣніи, для свѣдѣнія и должнаго, въ чемъ до кого касаться будетъ, исполненія, послать указы.

О безотлагательномъ производствѣ дѣлъ о безпорядкахъ, сопровождаемыхъ насиліями противъ еврейскаго населенія. По 1. Департаменту отъ 16. Апрѣля 1882 г. № 5391.

**№ 47.** Лифляндскимъ Губернскимъ Управленіемъ симъ объявляется до всеобщаго свѣдѣнія Высочайше утвержденное 15. Февраля 1882 года положеніе Главнаго Комитета объ устройствѣ сельскаго состоянія, распубликованное въ № 26 Собранія Узаконеній и распоряженій Правительства 1882 года за № 160, слѣдующаго содержанія:

Главный Комитетъ объ устройствѣ сельскаго состоянія въ засѣданіи 1-го Февраля 1882 года, разсматривалъ представленіе Министра Внутреннихъ Дѣлъ отъ 5-го Октября 1881 года за № 8441 (по зем. отд.) объ обязательномъ причисленіи къ волостямъ Царскосельскаго и Петергофскаго уѣздовъ поселенцевъ Остзейскаго края и Великаго Княжества Финляндскаго, поселившихся на земляхъ вѣдомствъ удѣльнаго и государственныхъ имуществъ и частныхъ владѣльцевъ.

Главный Комитетъ, согласно съ настоящимъ представленіемъ, полагалъ: тѣмъ изъ поселившихся въ С.-Петербургской губерніи выходцевъ изъ Остзейскихъ губерній и Великаго Княжества Финляндскаго, которые арендуютъ земли какъ частныхъ владѣльцевъ, такъ и вѣдомствъ удѣльнаго и государственныхъ имуществъ, съ устройствомъ на оныхъ усадьбной осѣдлости, и которые пожелали бы тамъ окончательно водвориться, предоставить право, по увольненіи установленнымъ порядкомъ изъ прежнихъ обществъ и по вступленіи Финляндскихъ уроженцевъ въ подданство Имперіи, — причисляться къ ближайшимъ волостямъ безъ исполненія приемаго приговора волостнаго схода, но съ соблюденіемъ всѣхъ прочихъ условий, указанныхъ въ правилахъ о припискѣ къ волостямъ лицъ податныхъ состояній (особ. прил. къ IX т. Св. Зак. изд. 1876 г., общ. полож. о крест. прилож. къ ст. 147 прим. 2).

Объ обязательной припискѣ къ волостямъ С.-Петербургской губерніи поселенцевъ изъ Остзейскаго края и Великаго Княжества Финляндскаго.

**№ 47.** No Widsemes Gubernaas-Pahrwalbibas teef zaur scho par wis-pahrigo sinaschanu ijsludinat schahs, 15. Februar 1882. g. Widaugstalt apstiprinatals galwas-komitejas nolehnumis preefsch semneeku-tahrtas eegrosibas (organizazijas), kas atronams Walstsewalbibas litumu nofazijumu un nolikumu trahjuma Nr. 26, no 1882. g. sem Nr. 160.

Galwas-komiteja preefsch semneeku-tahrtas eegrosibas (organizazijas) ir samā sehdeshana no 1. Februara 1882. g. pahrbaudijuse Gesscheetu Ministra preefsch-litumu no 5. Oktobra 1881. g. Nr. 8441 (if landsh. nobatas), kas shmejahs us likumigi-preepsesto (obligatorisko) peerastishanu no tahdeem, kas us Apanaschu un Walstsdomehnu-refora semes-gabaleem, ka ari us privat-ibpaschneeku semes-gabaleem ir us dshwi nometuschees par eeshwneekem (kolonistsem) un if Baltijas gubernahm un leelstirlawalstis Pinusemes peerastlami pee Zarstojse-Selo un Peterhofes aprinka draudshem.

Galwas-komiteja, ar scho preefschlikumu weenis prahitis buhdama, ir nolehmu se: teem, kas Peterburgas gubernā us dshwi nometuschees isgahjei buhdami if Baltijas gubernahm un leelstirlawalstis Pinusemes, wehlahs us arendi nemt tilla privāt-ibpaschneeku, ka ari Apanaschu un Walstsdomehnu-refora semes-

**№ 46.** Ukas eines Dirigirenden Senate. Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät ließ ein Dirigirender Senat sich vortragen: den Antrag des Justizministers vom 8. April 1882 Nr. 425 folgenden Inhalts: Der Herr und Kaiser habe auf seine, des Justizministers, Allerunterthänigste Unterlegung am 7. April 1882 Allerhöchst zu befehlen geruht, daß alle Sachen betreffend Unordnungen, die von Gewaltthätigkeiten gegen die hebräische Bevölkerung begleitet sind, sowohl bei den Friedensrichtern, als auch bei den allgemeinen Gerichts-Institutionen unverzüglich, außer der festgesetzten Reihenfolge, zu verhandeln sind. Solchen Allerhöchsten Befehl notificirte er, der Justizminister, dem Dirigirenden Senat. Befohlen: Ueber solchen Allerhöchsten Befehl zur Wissenschaft und schuldigen Erfüllung Seitens derer, die es betrifft, Ukase zu erlassen.

Betreffend die unverzügliche Verhandlung der Sachen, welche mit Gewaltthätigkeiten gegen die hebräische Bevölkerung verbundene Unordnungen betreffen. Aus dem 1. Departement vom 16. April 1882 Nr. 5391.

**№ 47.** Von der Livländischen Gouvernements-Verwaltung wird der nachstehende, in der Nr. 26 der Sammlung der Gesetzesbestimmungen und Anordnungen der Staatsregierung vom Jahre 1882 sub Nr. 160 enthaltene, am 15. Februar 1882 Allerhöchst bestätigte Beschluß des Hauptcomités für die Organisation des Bauernstandes desmittels zur allgemeinen Wissenschaft bekannt gemacht:

Der Hauptcomité für die Organisation des Bauernstandes hat in seiner Sitzung vom 1. Februar 1882 die Vorstellung des Ministers des Innern vom 5. October 1881 Nr. 8441 (aus der Landsh. Abth.), betreffend die obligatorische Anschreibung der auf den Ländereien des Apanagen- und Reichsdomainen-Resorts, sowie auf Ländereien von Privatbesitzern sich niedergelassen habenden Ansiedler aus den Ostseegouvernements und dem Großfürstenthum Finnland zu den Gemeinden des Zarstojse-Seloschen und des Peterhofischen Kreises, bekräftigt.

Der Hauptcomité hat in Uebereinstimmung mit dieser Vorstellung beschlossen: denjenigen im Gouvernement St. Petersburg sich angesiedelt habenden Ansiedlern aus den Ostseegouvernements und dem Großfürstenthum Finnland, welche Ländereien sowohl von Privatbesitzern, als auch des Apanagen- und Reichsdomainen-Resorts arrendiren, auf denselben eine Gutsbewirtschaftung einrichten und sich dort definitiv niederzulassen wünschen, das Recht zu gewähren, nachdem sie in festgesetzter Ordnung aus ihren früheren Gemeinden entlassen worden und nachdem die aus Finnland Gebürtigen in die Unterthanenschaft des Kaiserreichs eingetreten sind, sich zu den nächsten Gemeinden anschreiben zu lassen, ohne um einen Aufnahmebeschluß der Gemeinde-Versammlung nachzusuchen, jedoch unter Beobachtung aller übrigen, in den Bestimmungen über die Anschreibung von Personen abgabepflichtigen Standes zu Gemeinden (besond. Beil. zum Bd. IX des Cod. der Reichsges., Ausg. v. J. 1876 und allgem. Bauerverordnung, Beil. zum Art. 147 Anmerk. 2) angegebenen Bedingungen.

Betreffend die obligatorische Anschreibung von Ansiedlern aus den Ostseegouvernements und dem Großfürstenthum Finnland zu Gemeinden des St. Petersburgischen Gouvernements.

**№ 47.** Liimi Rubermangu Walituse poolest kuulutakse selle läbi, selle 1882 aast. Walituse seaduste ja seadude kogu Nr. 26 ris Nr. 160 all kuulatud, allseisaw Riigekõrgemalt 15. Webruaril 1882 aast. kinnitatud Talurahwa oleku (põhise) seadja Peakomitee otsus sõna sõnalt üleüldiseks teaduseks:

Talurahwa oleku seadja Peakomitee tegi, omas koosolemisel selle 1882 aast. 1. Webruaril kun päewal, aru sihimeste asjade kallitaja Ministri ettepanemise üle 5. Oktobril 1881 Nr. 8441 selle poolest, et need, kes Läänemere Maakonnast ja Soome Sunnawürsti Riigist Keisririiki perelonna ja Kroonu maade Walituse all seiswa ehl lihtinimeste päralt olewa maade peale asuwad, — ennast Tsarstojse-Selo ja Peterhoomi Kreisi wallade külge peawad üleskirjutud saama.

Talurahwa oleku seadja Peakomitee tegi, selle ettepanemise järele, otsuseks: Neile Läänemere Rubermangudest ja Soome Sunnawürsti Riigist wäljatunud St. Peterburgi Rubermangudest asujatele, kes liht omanikude ja ka Keisririiki perelonna ja Kroonu maade Walituse all seiswad maad rendinud ning nende peale tallud (elumajad ja muud tarwilikud hooned) ehitawad ja kes tahawad seia elama tahafisuwad jääda, õigust anda, päralt nende endistest kogukondadest seatud korral wäljaastumist ja Soomemaaliste Keisririiki alamate hulka astumist, — enast lige-

gabalus, us teem eetafist mahju-fainneezibun un tur teefham nomestees us dshwi, attaut to teefibu, pehz tam, lab wint nofajitā labetibā is fawahm fenalahm draudsehm tikufshi attafist un lab tee, kas is Winaufemes dshimufshi, eestabjufshees Reifarawafstis pawafstineezibā, listees peeraffstitees pee tuwalahm draudsehm, bes ka isprafitu draudsehm-fapulzes ufnemshanas-nolehmumu, bet pee tam ja-eewehro wifititi noteifumi, kas noteifiti nofajitumds par peeraffstifhamu no tabahm personahm, kas peeder pee nobofshamu-maffadamu laufshu labritas draudsehm (ishpafsh. peelf. pee Wafstefitumum Irahjuma IX fehi. no 1876. g. un wifpafh. semneefu-nollitumi, peelf. pee art. 147 peefshim. 2).

Сih meiotees us obligatorifto peeraffstifhamu no eedshwneefteem (kolonifteem) is Wafstifas gubernahtun un teefstifawafstis Winaufemes pee Peterburgas gubernahtun draudsehm.

**№ 48.** Лифляндскимъ Губернскимъ Управленіемъ сѣмъ объявляется до всеобщаго свѣдѣнія Высочайше утвержденное 22. Января 1882 года положеніе Комитета Министровъ, опубликованное въ № 26 Собранія Узако-неній и распоряженій Правительства 1882 года за № 161 слѣдующаго содержания:

Государь Императоръ, по положенію Комитета Министровъ, въ 22-й день Января 1882 года, Высочайше повелѣть соизволилъ: располо-женныя съ гор. Дерпта и примыкающіе къ городскимъ окраинамъ позе-мельныя у дѣтки имѣнія Техельфера и Императорскаго Дерптскаго Уни-верситета, а также переданы во владѣніе частныхъ лицъ и разныхъ учре-жденій на правѣ собственности или наслѣдственнаго оброчнаго содержанія, подчинить вѣдомству городского общественнаго управленія и мѣстной город-ской полиціи, на общемъ основаніи дѣйствующихъ узаконеній, съ изытіемъ сихъ мѣстностей отъ сборовъ и повинностей, возлагаемыхъ на недвижимыя имущества въ уѣздѣ.

О распроотраненіи вѣдомства городского об-щественнаго управленія и полиціи въ гор. Дерптѣ на территоріи мѣстнаго Универ-ситета и имѣнія Техельфера.

**№ 48.** Riimi Rubermangu Walituse poolest kuulutakse selle läbi selle 1882 aast. Walituse seaduste ja seadude (käskude) fogu Nr. 26-ist Nr. 161 all Rõigefõrgemalt 22. Januaril 1882 aast. kinnitatud Ministrite Komitee otsus lõna lõnalt nõnda:

Reisri Rõrra on heaks arwanud, Ministrite Komitee nõustmise järele, 22. Januaril kuu päeval 1882 aast. Rõigefõrgemalt käskida: Lõhkwere mõisa ja Tartu Reisirõiktu Univerfiteedi maatõukid, mis Tartu linnas on ning linna äärtesse puutuwad ja mis liht inimestele ehk mitmesuguste afutustele omanduse ehk pãrandama rendi õigusega on wõljaantud, — linna fogufonna Walituse ja lõkalise politsei wõli alla seada, õileõidise tegema seaduste põhjuse, neel maatõukid aga neist maffudest priiks jãtta, mis Rõisli liifumata waranduse peale pantakse.

Tartu linna fogufonna Walituse ja politsei Wa- lituse ringi lõkalise Univerfiteedi ja Lõhkwere mõisa maa peale lautamise õie.

Журнальнымъ постановленіемъ Ли-фляндскаго Губернскаго Правленія отъ 29. Апрелья 1882 года, по выбору дворянства, вандатъ правъ Вильгельмъ Бейкъ утвержденъ нотаріусомъ Верро-скаго Ордунгегерихта № 2721.

Миттелст Журнал-Вѣрфугуи der Rivilã- dischen Gouvernements-Regierung vom 29. April 1882 ist gemãß stattgehabter Adels- wahl der cand. juris Wilhelm Beick als Notair des Verroschen Ordnungsgerichts bestãtigt worden. №. 2721.

Журнальнымъ постановленіемъ Ли-фляндскаго Губернскаго Правленія отъ 11. Мая с. г., по выбору дворянства, состоявшій по нынѣ въ должности свѣтскаго застѣдателя Перновъ-Феллин-скаго главнаго церковнаго попечитель-ства ландрихтеръ П. фонъ Колонге вновь утвержденъ въ означенной долж-ности. № 2726.

Миттелст Журнал-Вѣрфугуи der Rivilã- dischen Gouvernements-Regierung vom 11. Mai s. ist nach stattgehabter Adelswahl der seitherige Affessor nobilis des Bernau- Fellschen Ober-Kirchenvorsteher-Amts, Landrichter P. von Colongue, aus's Neue in diesem Amte bestãtigt worden. №. 2726.

Журнальнымъ постановленіемъ Ли-фляндскаго Губернскаго Правленія отъ 11. Мая с. г., по выбору дворянства, состоявшій по нынѣ въ должности но-таріуса Феллинскаго Ордунгегерихта Эвальдъ фонъ Штернъ вновь утвер-жденъ въ этой должности. № 2732.

Миттелст Журнал-Вѣрфугуи der Rivilã- dischen Gouvernements-Regierung vom 11. Mai s. ist nach stattgehabter Adelswahl der seitherige Notair des Fellschen Ordnungs- gerichts Ewald von Stern aus's Neue in diesem Amte bestãtigt worden. №. 2732.

Опредѣленія Дерптской городской Дулы отъ 29. Апрелья 1882 г.

(Печатается на основаніи ст. 68 Городоваго Положенія.)

1) Выборъ членовъ комисіи: по пожарной части, для оцѣнки недви-жимостей и для ревизіи торговли, а также выборъ двухъ депутатовъ въ городскую училищную комисію.

Избраны:

1) Въ комисію по пожарной части, а именно: для 1 части го-рода гг. гласные П. Шульце, А.

Георгенсонъ, К. Трефверъ и Ф. Фи-шеръ; для 2 части гг. гласные Ф. Гампфъ, К. Лакманъ, А. М. Кордтъ и Э. Векманъ; для 3 части гг. глас-ные К. Эрмманъ, К. Липпигъ, Г. Фишеръ и Г. Штурмъ.

2) Въ комисію для оцѣнки не-движимостей, а именно: для 1 части города гг. гласные Г. Саксъ, Р. Умблия и Г. фонъ Штракъ; для 2 части гг. гласные Э. Векманъ, Шлиссельбергъ и Г. Гермсонъ; для 3 части гг. гласные Р. Врейншей-деръ, Г. Кенигсфельдъ и Г. Штурмъ.

3) Въ комисію для ревизіи тор-говли гг. гласные Ф. Бертельсъ, Л. Рейнвальдъ, К. Боконевъ, Р. Врет-шнейдеръ, В. Инзельбергъ, А. В. Мазингъ, Р. Бертельсъ и К. Лак-манъ.

Депутатами въ городскую училищ-ную комисію избраны вновь город-ской голова докторъ Г. фонъ Эттин-генъ и гласный Р. Гаусманъ.

2) Предложеніе городской Управы относительно постройки каменнаго больверка на правомъ берегу рѣки Эмбаха.

Опредѣлили: Необходимость упо-мянутой постройки признать въ главныхъ пунктахъ заслуживающею уваженія, но производство оной, въ виду затруднительнаго доставленія необходимаго матеріала въ насто-ящее время, отложить до Сентября сего года, а до того времени су-ществующій нынѣ больверкъ, на сколько необходимо для безопасности, содержать въ надлежащемъ состояніи.

3) Прошеніе арендатора имѣнія Сотага о постройкѣ новаго хлѣва.

Опредѣлили: Разрѣшить г. арен-датору построить новый хлѣвъ въ имѣніи Сотага по плану, одобрен-ному строительною комисіею, а расходы по этой постройкѣ возвра-тить ему изъ городскихъ средствъ по истеченіи срока аренды, но за вычетомъ 4% съ издержанной на постройку суммы за каждый истек-шій годъ аренды.

Опредѣлили: Разрѣшить г. арен-датору построить новый хлѣвъ въ имѣніи Сотага по плану, одобрен-ному строительною комисіею, а расходы по этой постройкѣ возвра-тить ему изъ городскихъ средствъ по истеченіи срока аренды, но за вычетомъ 4% съ издержанной на постройку суммы за каждый истек-шій годъ аренды.

Опредѣлили: Разрѣшить г. арен-датору построить новый хлѣвъ въ имѣніи Сотага по плану, одобрен-ному строительною комисіею, а расходы по этой постройкѣ возвра-тить ему изъ городскихъ средствъ по истеченіи срока аренды, но за вычетомъ 4% съ издержанной на постройку суммы за каждый истек-шій годъ аренды.

Опредѣлили: Разрѣшить г. арен-датору построить новый хлѣвъ въ имѣніи Сотага по плану, одобрен-ному строительною комисіею, а расходы по этой постройкѣ возвра-тить ему изъ городскихъ средствъ по истеченіи срока аренды, но за вычетомъ 4% съ издержанной на постройку суммы за каждый истек-шій годъ аренды.

Опредѣлили: Разрѣшить г. арен-датору построить новый хлѣвъ въ имѣніи Сотага по плану, одобрен-ному строительною комисіею, а расходы по этой постройкѣ возвра-тить ему изъ городскихъ средствъ по истеченіи срока аренды, но за вычетомъ 4% съ издержанной на постройку суммы за каждый истек-шій годъ аренды.

Опредѣлили: Разрѣшить г. арен-датору построить новый хлѣвъ въ имѣніи Сотага по плану, одобрен-ному строительною комисіею, а расходы по этой постройкѣ возвра-тить ему изъ городскихъ средствъ по истеченіи срока аренды, но за вычетомъ 4% съ издержанной на постройку суммы за каждый истек-шій годъ аренды.

Опредѣлили: Разрѣшить г. арен-датору построить новый хлѣвъ въ имѣніи Сотага по плану, одобрен-ному строительною комисіею, а расходы по этой постройкѣ возвра-тить ему изъ городскихъ средствъ по истеченіи срока аренды, но за вычетомъ 4% съ издержанной на постройку суммы за каждый истек-шій годъ аренды.

mate waldade külge üleskirjutada ilma walfafogu poolest walda wastuõtmise õie otstuse (mõistmise) kõikwata, mille juures aga kõik muud tingimised, mis maffude aluste fogufondade (waldade) külge kirjutamise reeglites tähendub on (Teaar. Riia seaduse Swodi IX r. juure, 1876 aast. wõljaant, Õileõidin. seadus talurahwa õie Riia § 147 juure 2 tähendus), kãidatud peawad olema.

Kãinemere Maatonnast ja Soome Suurewõrsti Riigist asujate Peterburgi Rubermangu Waldade juure üleskirjutamist.

**№ 48.** Von der Rivilãndischen Gouvernements-Verwaltung wird der nachstehende, in der Nr. 26 der Sammlung der Gesetzesbestimmungen und An-ordnungen der Staatsregierung vom Jahre 1882 sub Nr. 161 enthaltene, am 22. Januar 1882 Allerhöchst bestätigte Beschluß des Ministercomitès desmitlest zur allgemeinen Wissenschaft bekannt gemacht:

Der Herr und Kaiser hat auf den Beschluß des Ministercomitès am 22. Januar 1882 Allerhöchst zu befehlen geruht: die in der Stadt Dorpat belegenen und an das stãdtische Reichthum grenzenden Grundstücke des Gutes Techelfer und der Kaiserlichen Univerfität Dorpat, welche Privatpersonen und verschiedenen Institutionen zum Eigenthum oder auf Erbzinns übergeben worden sind, dem Ressort der stãdtischen Communal-Verwaltung und der örtlichen Stadtpolizei auf allgemeiner Grundlage der bestehenden Gesetzesbestimmungen zu unterstellen und diese Verhältnisse von den Steuern und Prästanden, welche den Immobilien im Kreise auferlegt werden, auszunehmen.

Betreffend die Ausdehnung des Ressorts der stãdt. Communal-Verwaltung und der örtlichen Stadtpolizei in Dorpat auf die Grundstücke der örtlichen Univerfität und des Gutes Techelfer.

4) Прошеніе арендатора полу-мызка Преди о постройкѣ новой конюшни съ каретнымъ сараемъ.

Опредѣлили: На этотъ предметъ выдать г. арендатору обратно изъ его залога 500 руб., а по истеченіи срока аренды принять это зданіе за смѣтную сумму, но тоже за выче-томъ 4% за каждый годъ пользо-ванія имъ.

5) Прошеніе жены доктора Кель-терборнъ о продажѣ ей городского участка земли.

Опредѣлили: Отказать въ продажѣ означеннаго участка земли, но пре-доставить оный госпожѣ проситель-ницѣ въ пользованіе на тѣхъ же условіяхъ, какъ и прежде.

6) Предложеніе городской Управы для уплаты сбора съ недвижимостей назначить новый срокъ, т. е. по 1. Юня с. г.

Опредѣлили: Разрѣшить.

7) Предложеніе городской Управы, относительно опредѣленія новой гра-ницы между первою и второю ча-стями города.

Опредѣлили: Принять съ вѣкто-рыми измѣненіями.

8) Предложеніе городской Управы, относительно продолженія газоваго провода до конца Рижской улицы и устройства стока въ газовомъ за-водѣ.

Опредѣлили: Разрѣшить выдачу на этотъ предметъ 1791 р. 94 к.

9) Предложеніе юстиціи бурго-мистра, относительно уплаты дол-говъ, произошедшихъ отъ послѣдней повальной холерной болѣзни.

Опредѣлили: На этотъ предметъ разрѣшить выдачу суммы въ коли-чествѣ 247 руб. 86 коп.

10) Прошеніе сельско-хозяйствен-наго общества Южной Лифляндіи, относительно ручательства за рас-ходы рыбной выставки въ г. Ригѣ.

Опредѣлили: Отказать въ руча-тельстве.

11) Предложеніе Дерптскаго уѣзд-наго воинскаго начальника объ-уплатѣ издержекъ на питье тую-ковъ.

Опредѣлили: Отказать въ возмѣ-щеніи издержекъ по упомянутому предмету, потому что на то нѣтъ законнаго основанія.

12) Представленіе плана на про-изводство работъ по мощенію улицъ въ семъ году.

Опредѣлили: Уполномочить строи-тельную и дорожную комисію, на основаніи этого плана, приступить къ работамъ по мощенію улицъ.

Bechlüsse der Dorpatschen Stadtverordneten- Versammlung vom 29. April 1882.

(Werden gedruckt in Grundlage des Art. 68 der Städte- Ordnung.)

1) Wahl der Glieder der Executiv- Commissionen für Feuerlöschwesen, Taxation der Immobilien, und Handels- revision, sowie Wahl zweier Delegirten zur stãdtischen Schulcommission.

Es wurden gewãhlt:

1) in die Commission für das Feuer- löschwesen und zwar für den 1. Stadt- theil die Herren Stadtverordneten P. Schulze, A. Georgenson, G. Treffner und F. Fischer; für den 2. Stadttheil die Herren Stadtverordneten F. Hampff, G. Laafmann, A. M. Kordt und G. Beckmann; für den 3. Stadttheil die Herren Stadtverordneten G. Erdmann, G. Kipping, G. Fischer und H. Sturm;

2) in die Commission zur Taxation der Immobilien und zwar für den 1. Stadttheil die Herren Stadtverordneten G. Sachs, R. Umbria und G. v. Stryd; für den 2. Stadttheil die Herren Stadt- verordneten G. Beckmann, Schliffelberg und H. Hermson; für den 3. Stadt- theil die Herren Stadtverordneten R. Bretschneider, G. Königsfeldt und H. Sturm;

3) in die Handelsrevisions-Commis- sion die Herren Stadtverordneten F. Wãrtels, E. Reinwaldt, G. Bokornew, R. Bretschneider, W. Inselferg, A. W. Wasing, R. Wãrtels und G. Laaf- mann.

Als Delegirte in das stãdtische Schul- collegium endlich wurden wiedergewãhlt das Stadthaupt Dr. G. v. Dettingen und Stadtverordnete R. Hausmann.

2) Antrag des Stadtamts, betreffend die Herstellung eines steinernen Boll- werks am rechten Embachufer.

Beschlossen: die Nothwendigkeit des in Rede stehenden Baues im Principe anzuerkennen, die Ausführung desselben jedoch, in Anbetracht der zur Zeit schwie- rigen Beschaffung des erforderlichen Ma- terials bis zum September d. J. zu journiren, bis dahin aber das bestehende Bollwerk, soweit es zur Sicherheit des- selben erforderlich, in Stand zu erhalten.

3) Besuch des Arrendators von So- taga, betreffend den Neubau eines Vieh- stalls.

Beschlossen: dem Herrn Arrendator zu gestatten, einen neuen Viehstall auf dem Gute Sotaga nach einem von der Baucommission zu genehmigenden Plane zu erbauen und dem Arrendator die Kosten dieses Baues nach Ablauf seiner Arrendzeit aus stãdtischen Mitteln zu ersetzen, jedoch nach Abzug von 4% der Bausumme für jedes abgelassene Arrendejahr.

4) Besuch des Arrendators der Hof-

lage Prebit, betreffend den Neubau eines Pferdealles nebst Remise.

Beschlossen: zu diesem Behufe dem Herrn Arrendator die Summe von 500 Rbl. aus der Caution desselben zu retradiren und nach Ablauf der Arrende jenes Gebäude für die veranschlagte Summe zu acceptiren, jedoch gleichfalls nach Abzug von 4% jährlicher Abnutzungsprocente.

5) Gesuch der Frau Dr. Kelterborn um käufliche Ueberlassung eines städtischen Grundstücks.

Beschlossen: die erbetene Veräußerung des qu. Grundstücks abzulehnen, jedoch dasselbe der Frau Supplicantin unter denselben Bedingungen wie früher zur Nutzung zu überlassen.

6) Antrag des Stadtmagistrats, für die Einzahlung der Immobiliensteuer einen neuen Termin bis zum 1. Juni d. J. festzusetzen.

Beschlossen: zu genehmigen.

7) Antrag des Stadtmagistrats, betreffend Feststellung einer neuen Grenze zwischen dem ersten und zweiten Stadttheil.

Beschlossen: unter gewissen Modificationen zu acceptiren.

8) Antrag des Stadtmagistrats, betreffend Erweiterung der Gasröhrenleitung bis zum Ende der Riga'schen Straße und Anlage einer Cloacke bei der Gasanstalt.

Beschlossen: zu diesem Behufe die Summe von 1791 Rbl. 74 Kop. zu bewilligen.

9) Antrag des Justizbürgermeisters, betreffend rückständige Zahlungen aus der letzten Cholera-Epidemie.

Beschlossen: zu diesem Zwecke die Summe von 247 Rbl. 86 Kop. zu bewilligen.

10) Gesuch der Verwaltung der landwirthschaftlichen Gesellschaft für Süd-Livland, betreffend die Garantie-Uebernahme für die Kosten einer Fischerei-Ausstellung in Riga.

Beschlossen: die Garantie-Uebernahme abzulehnen.

11) Antrag des Dorpater Kreis-Militär-Chefs wegen Erstattung der Kosten für das Nähen von Schlaffäcken.

Beschlossen: die Erstattung der Kosten für den in Rede stehenden Zweck, weil der gesetzlichen Grundlage entbehrend, abzulehnen.

12) Vorlage eines Planes für die Pflasterungs-Arbeiten dieses Jahres.

Beschlossen: die Bau- und Wege-Commission zu ermächtigen, auf Grund dieses Planes mit den Pflasterungs-Arbeiten zu beginnen. Nr. 4563.

Gospodinomъ Лиоляндскимъ Губернаторомъ разрѣшено Яну Теланду открытіе торговли въ Перпоуэ восточными учебными и народными книгами. Nr. 2676. 2

Von dem Herrn Livländischen Gouverneur ist dem J. Tschwand die Concession zur Eröffnung einer Buchhandlung mit estnischen Schul- und Volksbüchern in Pernau erteilt worden. Nr. 2676. 2

Gospodinomъ Лиоляндскимъ Губернаторомъ разрѣшено Рижскому купцу Бредезеу дальнейшее содержаніе паровой лесопильни Требнера и Шумана находящейся на Любеко-гольмъ. Nr. 2736. 3

Von dem Herrn Livländischen Gouverneur ist dem Bredesen die Concession zum weiteren Betriebe der auf Lüttschholm belegenen, dem August Troebner und Gustav Schumann bisher gehörigen Dampfsägemühle erteilt worden. Nr. 2736. 3

Вслѣдствіе представленія Рижскаго Ландгерихта Лиоляндское Губернское Управление поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лиоляндской губерніи розыскивать приписаннаго къ Вольмарскому цеховому окладу Юганна Фрейтага, обвиняемаго въ кражѣ и въ случаѣ отысканія выслать его по этапу въ упомянутый Ландгерихтъ. Nr. 2457. 1

In Folge Unterlegung des Riga'schen Landgerichts wird von der Livländischen Gouvernements-Verwaltung sämtlichen

Polizeibehörden des Livländischen Gouvernements aufgetragen, nach dem zu Wolmar verzeichneten Junststofflisten Johann Freitag, welcher der Verübung eines Diebstahls angeklagt ist, sorgfältige Nachforschungen anzustellen und im Ermittlungsfalle denselben arreslich dem erwähnten Landgerichte einzufenden. Nr. 2457. 1

Вслѣдствіе представленія Рижскаго Магистрата Лиоляндское Губернское Управление поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лиоляндской губерніи розыскивать Митавскаго гражданина, мурника Мартина Самберга, 43 лѣтъ, лютеранскаго вѣровисовѣданія, для исполненія состоявшагося о немъ судебного приговора, и о послѣдствіяхъ розыска довести сему Губернскому Управленію. Nr. 2458. 1

In Folge Unterlegung des Riga'schen Rathes wird von der Livländischen Gouvernements-Verwaltung sämtlichen Polizeibehörden des Livländischen Gouvernements hierdurch aufgetragen, nach dem Mitauschen Bürgerstofflisten, Maurer Martin Samberg, welcher 43 Jahre alt und lutherischer Confession ist, behufs Vollstreckung des wider ihn gefällten Urtheils, sorgfältige Nachforschungen anzustellen und über das Ergebniß derselben anher zu berichten. Nr. 2458.

Лиоляндскимъ Губернскимъ Управленіемъ сими доводится до свѣдѣнія всѣхъ городскихъ и сельскихъ общественныхъ управленій, согласно сообщенію Командира 9. Гусарскаго Кіевскаго Его Императорскаго Высочества Князя Николая Максимиліановича подва 1) что означенный полкъ былъ праведенъ на марное положеніе 7. Іюля 1879 года и 2) что поступившій на службу по жеребію 10. Ноября 1875 года, рядовой этого полка Янъ Матвеевичъ Тядъ, родомъ изъ Дерптскаго уѣзда Лайсгольмской волости, умеръ во время войны 14. Ноября 1877 г.

Von der Livländischen Gouvernements-Verwaltung wird allen Stadt- und Landgemeinde-Verwaltungen desmittelft zur Kenntniß gebracht, daß zufolge Mittheilung des Commandeurs des 9. Kienischen Husaren-Regiments, Seiner Kaiserlichen Hoheit des Fürsten Nicolai Maximilianowitsch, 1) das genannte Regiment am 7. Juli 1879 auf den Friedensfuß gesetzt worden, und 2) daß der am 10. November 1875, nach vorhergegangener Loosung in den Dienst getretene Gemeine dieses Regiments Jaan Maas' Sohn Tied, aus dem Dorpat'schen Kreise, vom Gute Laisholm, während des Krieges am 14. November 1877 gestorben ist. Nr. 2554. 2

Вслѣдствіе отношенія Гродненскаго Губернскаго Правленія Лиоляндское Губернское Управление поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лиоляндской губерніи розыскивать бывшаго въ 1873 году секретаря Бѣлостокской городской Думы коллежскаго секретаря Николая Михайловича Алексеева, о послѣдствіяхъ розыска довести сему Губернскому Управленію. Nr. 2608. 3

In Folge Requisition der Grodnoschen Gouvernements-Regierung wird von der Livländischen Gouvernements-Verwaltung sämtlichen Polizeibehörden des Livländischen Gouvernements hierdurch aufgetragen, nach dem im Jahre 1873 gewesenen Secretair der Belostock'schen Stadt-Duma, Collegien-Secretair Nicolai Michailowitsch Alexejew, sorgfältige Nachforschungen anzustellen und über das Ergebniß derselben anher zu berichten. Nr. 2608. 3

Вслѣдствіе представленія Рижскаго Магистрата Лиоляндское Губернское Управление поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лиоляндской губерніи розыскивать проживавшаго въ Февралѣ мѣсяцъ мавушаго года

въ г. Ригѣ бывшаго извозчика Петра Сальниса, которому слѣдуетъ объявить резолюцію на поданное имъ въ означенный Магистратъ прошеніе и о послѣдствіяхъ розыска довести сему Губернскому Управленію. Nr. 2679. 3

In Folge Unterlegung des Riga'schen Rathes wird von der Livländischen Gouvernements-Verwaltung sämtlichen Polizeibehörden des Livländischen Gouvernements hierdurch aufgetragen, nach dem im Februar vorigen Jahres in Riga wohnhaft gewesenen früheren Fuhrmann Peter Salnis, welchem auf ein von ihm beim obgenannten Rathe eingegebenes Gesuch eine Resolution zu eröffnen ist, sorgfältige Nachforschungen anzustellen und über das Ergebniß derselben anher zu berichten. Nr. 2679. 3

Согласно отношенію Нижегородскаго Губернскаго Правленія квартира Ардатовскаго уѣздаго полицейскаго Управленія, Нижегородской губерніи, въ ночь съ 8. на 9. Марта сего года сгорѣла со всѣмъ казеннымъ имуществомъ, дѣлами, книгами и архивомъ.

Вслѣдствіе сего Лиоляндское Губернское Управление въ равныя мѣста проситъ, а подчиненнымъ предписываетъ возобновить касавшіяся до означеннаго полицейскаго Управленія дѣла, по которымъ ими не получено исполнительныхъ отвѣтовъ. Nr. 2680. 3

Zufolge Mittheilung der Nishegorod'schen Gouvernements-Regierung ist das Gebäude, in welchem sich die Ardatowsche Kreis-Polizei-Verwaltung befand, in der Nacht vom 8. auf den 9. März d. J. mit dem ganzen Kronsinventar, den Acten, Büchern und dem Archive niedergebrannt.

In solcher Veranlassung werden von der Livländischen Gouvernements-Verwaltung alle gleichstehenden Behörden ersucht, alle untergeordneten aber beauftragt, alle diejenigen, die obgenannte Polizeiverwaltung betreffenden Sachen, in welchen sie von derselben keine Antworten erhalten haben, zu erneuern. Nr. 2680. 3

Demnach bei der Oberdirection der Livländischen adeligen Güter-Credit-Societät der Herr Carl von Buhrmeister auf das im Arensburg'schen Kreise und Peudischen Kirchspiele belegene Gut Hauküll mit Kuffemols um eine Darlehns-erhöhung in Pfandbriefen nachgesucht hat, so wird solches hierdurch öffentlich bekannt gemacht, damit die resp. Gläubiger, deren Forderungen nicht ingrossirt sind, Gelegenheit erhalten, sich solcherwegen während drei Monaten, a dato dieser Bekanntmachung, zu sichern. Nr. 694. 1

Von dem Riga'schen Oekonomieamt wird hiermit zur Nachachtung Derjenigen, die Solches angeht, bekannt gemacht, daß bei demselben am 13. Mai 1882 folgende 21 Obligationen der von der Stadt Riga contrahirten Anleihe gezogen worden sind:

- 1) der 5 1/2 pCt. Anleihe
- Litt. A pr. 127000 Rbl. — die Obligation Nr. 73, 97, 104, 114,
- Litt. A pr. 280000 Rbl. — die Obligation Nr. 134, 163, 311, 342, 363, 402,
- Litt. A pr. 140000 Rbl. — die Obligation Nr. 414, 481, 535,
- Litt. C pr. 250000 Rbl. — die Obligation Nr. 21, 47, 56, 117, 132, 170, 248,
- 2) der 5 1/4 pCt. Anleihe
- Litt. D pr. 100000 Rbl. — die Obligation Nr. 97.

Die rechtlichen Inhaber der vorbezeichneten Obligationen werden desmittelft aufgefordert, am 13. November 1882, bei Vorbringung der resp. Obligationen nebst Zinscoupons und Talons, den Capitalbetrag von je 1000 Rbl. nebst Zinsen bis zum 13. November

1882 bei der Stadtkasse in Empfang zu nehmen, bei dem Bemerken, daß vom 13. November 1882 ab für dieselben keine Renten weiter vergütet werden. Riga, den 14. Mai 1882. Nr. 1127. 2

Выданные на имя лѣснаго надзирателя Паббашской дачи обхода Зельтингъ, Петра Бушмана, приказы за №№ 15, 20, 22 и 54 и на имя лѣснаго надзирателя Маркусовской дачи, обхода Лауре, Давида Плавинга, приказъ за № 58 затеряны ими въ своихъ обходахъ, вмѣстѣ съ бумажниками. Приказы эти считаются недействительными, а нашедшихъ просить доставить ихъ вышеупомянутымъ лѣснымъ надзирателямъ. Nr. 183. 1

Von Einem Edlen Rathe der Kaiserlichen Stadt Fellin wird in Grundlage des Art. 38 Theil III vom Provinzialrecht der Ostsee-Gouvernements hiemit zur allgemeinen Kenntniß gebracht, daß der hiesige Herr Kaufmann Johannes Müller und dessen Ehegattin Ida, geb. Wahlfusen bei Eingehung ihrer im vorigen Jahre geschlossenen Ehe einen Ehevertrag vereinbart und am 15. März 1881 abgeschlossen haben, inhaßis dessen für ihre Ehe die zufolge Art. 79 l. c. unter Ehegatten, welche für ihre Person der Stadtgerichtsbarkeit unterworfen sind, durch die Eheschließung begründete allgemeine Gütergemeinschaft nicht Platz greifen, sondern vielmehr ein Jeder von ihnen im gesonderten Besiß seines Vermögens bleiben soll. Nr. 628. 1

In hieselfst anhängigen Untersuchungen wider Otto Kalnin und Jahn Miglin aus Blumenhof pcto. Excesses werden sämtliche Land- und Stadtpolizeibehörden vom Walk'schen Ordnungsgerecht ersucht, Nachforschungen nach Otto Kalning anzustellen und ihn im Ermittlungsfalle arreslich anher übersenden zu wollen. Otto Kalning angeblich verzeichnet zur Stadt Wenden, ist ca. 20 Jahre alt, hat dunkelblondes Haar und ist klein von Wuchs. Derselbe hat im Jahre 1881 in Neu-Bitskenschhof in der Brutul-Mühle gearbeitet. Walk-Ordnungsgerecht, am 11. Mai 1882. Nr. 4882. 1

## Прокламы. Proclama.

Von dem Rathe der Kaiserlichen Stadt Riga wird hiemit bekannt gemacht, daß am 7. April 1882 in öffentlicher Rechtstagsitzung des Rathes die testamentarische Disposition des weiland Rabbinergehilfen Jacob Elias Kivlin publicirt worden ist.

Alle Diejenigen, welche gegen dieses Testament rechtliche Einwendungen zu erheben willens sind, haben dieselben binnen Jahr und Tag, gerechnet vom Tage der Verlesung, bei dem Rathe der Kaiserlichen Stadt Riga geltend zu machen, widrigenfalls sie mit ihnen nicht weiter werden gehört werden. Riga-Rathhaus, den 12. April 1882. Nr. 2448.

Von dem Rathe der Kaiserlichen Stadt Riga wird hiermit bekannt gemacht, daß am 5. April 1882 in öffentlicher Rechtstagsitzung des Rathes nachstehende Immobilien öffentlich aufgetragen worden sind:

- 1) das im 2. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 1244 (nach polizeilicher Eintheilung im 4. Quartier des 1. Vorstadttheils an der Pallsabensstraße sub Pol.-Nr. 133 B) belegene Immobilien sammt Appertinentien — dem Eisen-gießer Johann Carl Schedowsky;
- 2) das den Eheleuten Sprell gehörig gewesene, im 6. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 285 (nach polizeilicher Eintheilung im Patrimonialgebiet der Stadt Riga jenseits der Düna sub Land Pol.-Nr. 140 C) belegene, 1222 Q. Faden im Flächenraum enthaltende Im-



mobil sammt Appertinentien — der Uterärisch-practischen Bürgerverbindung zu Riga;

3) das dem hiesigen Zunftkassisten, Maurergesellen Tobias Lorenz Haffner gehörig gewesene, im 3. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 1529 (nach polizeilicher Einteilung im 1. Quartier des 2. Moskauer Stadttheils sub Pol.-Nr. 519 an der Reeperstraße) belegene Immobilien sammt Appertinentien — dem hiesigen Einwohner Christian Ferdinand Wichert;

4) das dem David Johannes Taube gehörig gewesene, im 4. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 960 (nach polizeilicher Einteilung im 2. Quartier des 3. Vorstadttheils auf Schwarzenhof sub Pol.-Nr. 348 A an der Taubenstraße) belegene Immobilien sammt Appertinentien — dem Eduard von Vienenstamm;

5) das dem Bertul Legsbjerg gehörig gewesene, im 2. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 1081 (nach polizeilicher Einteilung im 4. Quartier der St. Petersburger Vorstadt an der Alexander- und Peterstraße sub Pol.-Nr. 50 a) belegene Immobilien sammt Appertinentien — dem Friedrich Labrenz;

6) das im 3. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 1908 (nach polizeilicher Einteilung im 2. Quartier des 2. Moskauer Stadttheils sub Pol.-Nr. 347 an der kleinen Bergstraße) belegene Immobilien sammt Appertinentien — dem Iwan Matwejew Saffanin und dessen Ehefrau Tatjana geb. Kanaplew;

7) das im 5. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 170 (nach polizeilicher Einteilung im Patrimonialgebiet diesseits der Düna sub Land-Pol.-Nr. 110 A an der St. Petersburger Chaussee) belegene Immobilien sammt Appertinentien — dem Theodor Straßing.

Alle Diejenigen, welche gegen diese öffentlichen Aufträge rechtliche Einwendungen zu erheben willens sind, haben dieselben binnen Jahr und Tag, gerechnet vom Tage des Auftrags, bei dem Rathe der Kaiserlichen Stadt Riga geltend zu machen, widrigenfalls sie mit ihnen nicht weiter werden gehört werden.

Riga-Rathhaus, den 19. April 1882.

Von dem Rathe der Kaiserlichen Stadt Riga wird hiermit bekannt gemacht, daß am 7. April 1882 in öffentlicher Rechtstagsitzung des Rathes nachstehende Immobilien aufgetragen worden sind:

1) das im 3. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 1222 (nach polizeilicher Einteilung im 2. Quartier des 2. Moskauer Stadttheils an der Düna-burgischen Straße sub Pol.-Nr. 30) belegene Immobilien sammt Appertinentien — den Erben des weil. Getränkehändlers Peter Gigger, und zwar: der Wittwe Mathilde Pauline Gigger geb. Bertul und deren Kindern Marie Pauline, Woldemar Bartholomeus und Elisabeth Mathilde Geschwistern Gigger;

2) das dem weil. Kaufmann Carl Gottlob Schuchardt gehörig gewesene, im 2. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 828 (nach polizeilicher Einteilung im 3. Quartier des 1. Vorstadttheils sub Pol.-Nr. 152 an der Sandstraße) belegene Immobilien sammt Appertinentien — den Erben defuncti, nämlich dessen Wittve Amalie Rosalie Schuchardt geb. Lindemann und deren Kindern Ottilie Mathilde Claudine verehelichten Paradowsky, Carl Gottlob Schuchardt, Ernst Leopold Schuchardt, Ida Amalie Schuchardt und Elsa Margaretha Ranny Schuchardt;

3) das der Wodotja Filatowa Astratjew gehörig gewesene, im 3. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 1818 (nach polizeilicher Einteilung im 3. Quartier des 2. Vorstadttheils sub Pol.-Nr. 700B, resp. im 2. Quartier des 2. Moskauer Stadttheils sub Pol.-Nr. 333 A an der großen Schmiedestraße) belegene Immobilien sammt Appertinentien — der Wittve Tatjana Nikitichna Fedorow geb. Charlampjew und der Olga Nikitichna Charlampjew.

Alle Diejenigen, welche gegen diese öffentlichen Aufträge rechtliche Einwendungen zu erheben willens sind, haben dieselben binnen Jahr und Tag, gerechnet vom Tage des Auftrags, bei dem Rathe der Kaiserlichen Stadt Riga geltend zu machen, widrigenfalls sie mit ihnen nicht weiter werden gehört werden.

Riga-Rathhaus, den 19. April 1882.

Von dem Rathe der Kaiserlichen Stadt Riga wird hiermit bekannt gemacht, daß am 9. April 1882 in öffentlicher Rechtstagsitzung des Rathes nachstehende Immobilien aufgetragen worden sind:

1) das im 2. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 1245 (nach polizeilicher Einteilung im 4. Quartier des St. Petersburger Stadttheils an der Sandstraße sub Pol.-Nr. 193) belegene Immobilien sammt Appertinentien — dem zum Gute Magnushof verzeichneten Arbeitsmann Kristjahn Ahlste;

2) das im 4. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 1207 (nach polizeilicher Einteilung im 2. Quartier des 3. Vorstadttheils auf Gravenhof an der Gefellenstraße sub Pol.-Nr. 22) belegene, 475 Q.-Faden im Flächenraum enthaltende Grundstück sammt Appertinentien — dem Nachlaß des weil. Kaufmanns Theodor Rasack;

3) das dem Ebräer Aron Nachmowitsch Schajewitz gehörig gewesene, im 4. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 831 (nach polizeilicher Einteilung im 2. Quartier des 3. Vorstadttheils sub Pol.-Nr. 214 an der Vienenstraße) belegene Immobilien sammt Appertinentien — dem Maurer Lorenz Haffner;

4) das der Kaufmannsfrau Anna Jakowlewna Andrejewska gehörig gewesene, im 1. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 443 (nach polizeilicher Einteilung im 1. Quartier des 2. Stadttheils sub Pol.-Nr. 287 an der Sündersstraße und dem Petrifriedhof) belegene Immobilien sammt Appertinentien — der erblichen Ehrenbürgerin Nadeschda Wikulowa Rusnezow.

Alle Diejenigen, welche gegen diese öffentlichen Aufträge rechtliche Einwendungen geltend machen wollen, haben dieselben binnen Jahr und Tag, gerechnet vom Tage des Auftrags, bei dem Rathe der Kaiserlichen Stadt Riga geltend zu machen, widrigenfalls sie mit ihnen nicht weiter werden gehört werden.

Riga-Rathhaus, den 19. April 1882.

Von dem Rathe der Kaiserlichen Stadt Riga wird hiermit bekannt gemacht, daß am 12. April 1882 in öffentlicher Rechtstagsitzung des Rathes die testamentarische Disposition der weil. Wittve Catharina Elisabeth Westermann geb. Linden publicirt worden ist.

Alle Diejenigen, welche gegen das vorbezeichnete Testament rechtliche Einwendungen zu erheben willens sind, haben dieselben binnen Jahr und Tag, gerechnet vom Tage der Verlesung, bei dem Rathe der Kaiserlichen Stadt Riga geltend zu machen, widrigenfalls sie mit ihnen nicht weiter werden gehört werden.

Riga-Rathhaus, den 19. April 1882.

Von dem Rathe der Kaiserlichen Stadt Riga wird hiermit bekannt gemacht, daß am 12. April 1882 in öffentlicher Rechtstagsitzung des Rathes nachstehende Immobilien aufgetragen worden sind:

1) das von dem dem Hofrath Georg von Behrens gehörigen, im 3. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 1153 (nach polizeilicher Einteilung im 1. Quartier des 2. Moskauer Stadttheils an der Palisadenstraße sub Pol.-Nr. 315) belegene Immobilien abgetheilt, mit der Grundbuch-Nr. 1909 und Pol.-Nr. 706 bezeichnete Immobilien sammt dem darauf erbauten zweistöckigen Wohnhause und sonstigen Appertinentien — dem Musfanten Hans Schulz;

2) das im 3. Hypothekenbezirk sub

Grundbuch-Nr. 1506 (nach polizeilicher Einteilung im 1. Quartier des 2. Moskauer Stadttheils an der Lagerstraße sub Pol.-Nr. 506) belegene Immobilien sammt Appertinentien — den Erben der bisherigen Eigentümerin, nämlich den Geschwistern Johann Julius Kieheben und Mathilde Rosineto geb. Kieheben;

3) das dem weil. Agronomen und Bierbrauereibesitzer Julius Heinrich Goronsky gehörig gewesene, im 5. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 57 (nach polizeilicher Einteilung im Patrimonialgebiet diesseits der Düna sub Land-Pol.-Nr. 87 am Sägelsee) belegene Höfchen Baumhof sammt Appertinentien — der Wittve defuncti Aurora Goronsky geb. Kaul und deren Kindern Burchard Christoph, Wilhelm August und Anna Elisabeth Emeline Geschwistern Goronsky;

4) das dem weil. Agronomen und Bierbrauereibesitzer Julius Heinrich Goronsky gehörig gewesene, im 5. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 58 (nach polizeilicher Einteilung im Patrimonialgebiete diesseits der Düna sub Pol.-Nr. 88 am Sägelsee) belegene Höfchen Gravenheide sammt Appertinentien — der Wittve defuncti Aurora Goronsky geb. Kaul und deren Kindern Burchard Christoph, Wilhelm August und Anna Elisabeth Emeline Geschwistern Goronsky;

5) das dem Theodor Straßing gehörig gewesene, im 5. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 170 (nach polizeilicher Einteilung im Patrimonialgebiet der Stadt Riga diesseits der Düna sub Land-Pol.-Nr. 110 A an der St. Petersburger Chaussee 8 1/4 Werst von Riga) belegene Immobilien sammt Appertinentien — dem weil. Julius Heinrich Goronsky modo dessen Nachlaß;

6) das dem zum Bürgeroflad der hiesigen Ebräer-Gemeinde gehörigen Salman Sankelowitz Jossels gehörig gewesene, im 4. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 94 (nach polizeilicher Einteilung im 1. Quartier des 3. Vorstadttheils auf Groß-Klüversholm an der 3. Ambaren- (alias Graben-) Straße (Ecke der Graben- und Schulenstraße) belegene Immobilien sammt Appertinentien — dem Kaufmann Carl Frank;

7) das dem Meyer Kronowitsch Zucker gehörig gewesene, im 3. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 1402 (nach polizeilicher Einteilung im 3. Quartier des 2. Vorstadttheils sub Pol.-Nr. 439c, resp. im 1. Quartier (4. Quartier) sub Pol.-Nr. 309a an der Sprengstraße) belegene Immobilien sammt Appertinentien — dem zur hiesigen Ebräergemeinde gehörigen Aron Mächer Zucker;

8) das im 1. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 504 (nach polizeilicher Einteilung im 1. Quartier des 2. Stadttheils sub Pol.-Nris 102 und 103 an der Malerstraße) belegene Immobilien sammt Appertinentien — dem Theaterbeamten Julius Lorenz, dem Carl August Rudolf Lorenz und der Frau Arvide Elisabeth Adelheid Lau geb. Lorenz;

9) der im 4. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 1208 (nach polizeilicher Einteilung im 3. Quartier des 3. Vorstadttheils auf Friedrichsholm sub Pol.-Nris 4 und 5) belegene Stadtgrundplatz sammt Appertinentien — dem Anferneken Richard Ohlting;

10) das im 1. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 505 (nach polizeilicher Einteilung im 1. Quartier des 2. Stadttheils an der Wallstraße sub Pol.-Nr. 106) belegene Immobilien sammt Appertinentien — dem Theaterbeamten Julius Lorenz, dem Carl August Rudolf Lorenz und der Frau Arvide Elisabeth Adelheid Lau geb. Lorenz;

11) das dem Carl Sichmann gehörig gewesene, im 2. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 1189 (nach polizeilicher Einteilung im 4. Quartier des 1. Vorstadttheils sub Pol.-Nr. 219 an der Kiefernstraße) belegene Immobilien sammt Appertinentien — dem Johann Friedrich Wilhelm Eiseremann.

Alle Diejenigen, welche gegen diese

öffentlichen Aufträge rechtliche Einwendungen zu erheben willens sind, haben dieselben binnen Jahr und Tag, gerechnet vom Tage des Auftrags, bei dem Rathe der Kaiserlichen Stadt Riga geltend zu machen, widrigenfalls sie mit ihnen nicht weiter werden gehört werden.

Riga-Rathhaus, den 26. April 1882.

Von dem Rathe der Kaiserlichen Stadt Riga wird hiermit bekannt gemacht, daß am 14. April 1882 in öffentlicher Rechtstagsitzung des Rathes nachstehende Immobilien aufgetragen worden sind:

1) das den Eheleuten Ameljan Trafimow Iswostschikow und der Wodotja Tomina Iswostschikow gehörig gewesene, im II. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 944 (nach polizeilicher Einteilung im 3. Quartier des I. Vorstadttheils an der kleinen Badstubenstraße sub Pol.-Nr. 270) belegene Immobilien sammt Appertinentien — dem Kaufmann Peter Behring;

2) das dem Hausbesitzer Dissip Sawrilow Sembizky gehörig gewesene, im III. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 61 (nach polizeilicher Einteilung im 1. Quartier der Moskauer Vorstadt an der Mühlenstraße sub Pol.-Nr. 65) belegene Immobilien sammt Appertinentien — dem hiesigen Ebräer Kalmann Israelowiz Kwiil;

3) das im IV. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 306 (nach polizeilicher Einteilung im 3. Quartier des III. Vorstadttheils auf Thorensberg an der Altonaschen Straße sub Pol.-Nr. 120a) belegene Immobilien sammt Appertinentien — der Gertrud Barbara Elgine, geb. Mantwig;

4) das den Geschwistern Sproge gehörig gewesene, im II. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 219 (nach polizeilicher Einteilung im 2. Quartier des I. Vorstadttheils an der Nikolai- und kleinen Sandstraße sub Pol.-Nr. 87) belegene Immobilien sammt Appertinentien — dem Sappeur-Obrist und Ritter Adam von Lipinski.

Alle Diejenigen, welche gegen diese öffentlichen Aufträge rechtliche Einwendungen zu erheben willens sind, haben dieselben binnen Jahr und Tag, gerechnet vom Tage des Auftrags, bei dem Rathe der Kaiserlichen Stadt Riga geltend zu machen, widrigenfalls sie mit ihnen nicht weiter werden gehört werden.

Riga-Rathhaus, den 26. April 1882.

Von dem Rathe der Kaiserlichen Stadt Riga wird hiermit bekannt gemacht, daß am 16. April 1882 in öffentlicher Rechtstagsitzung des Rathes nachstehende Immobilien aufgetragen worden sind:

1) das im IV. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 1209 (nach polizeilicher Einteilung im 2. Quartier des Mitauer Stadttheils in der Sunde sub Pol.-Nr. 6 (18) belegene Immobilien sammt Appertinentien — den Geschwistern Peter Alexejew Gorochow und der Palageja Alexejewa Gorochow;

2) das im I. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 971 (nach polizeilicher Einteilung im 2. Quartier des I. Vorstadttheils sub Pol.-Nr. 513 an der Elisabeth- und Georgenstraße) belegene Immobilien sammt Appertinentien — dem Zimmermeister Friedrich Wilh. Hopfe;

3) das im III. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 782 (nach polizeilicher Einteilung im 3. Quartier der Moskauer Vorstadt, resp. im 2. Quartier des 1. Moskauer Vorstadttheils sub Pol.-Nr. 27 am Kurmanow-Damm) belegene Immobilien sammt Appertinentien — dem Afanasij Stepanow Wawillow, dem Trachim Stepanow Wawillow und der Tetinja Stepanowa Wawillow;

4) das dem Afanasij Stepanow Wawillow, dem Trachim Stepanow Wawillow und der Tetinja Stepanowa Wawillow gehörig gewesene, im III. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 782 (nach polizeilicher Einteilung im 3. Quartier der Moskauer Vorstadt, resp.



im 2. Quartier des 1. Moskauer Vorstadttheils sub Pol.-Nr. 27) belegene Immobilien sammt Appertinentien — dem Stadtmayster der Materialverwaltung der Riga-Dünaburger Eisenbahngesellschaft Affonasy Stepanow Wawilow;

5) das im VI. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 286 (nach polizeilicher Einteilung im Patrimonialgebiet jenseit der Düna an der Kalnejeemischen Straße sub Land-Pol.-Nr. 145) belegene Immobilien sammt Appertinentien — dem Georg Ludwig Burlewsky;

6) das im II. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 618 (nach polizeilicher Einteilung im 2. Quartier des 1. Vorstadttheils sub Pol.-Nr. 453 an der alten Alexanderstraße) belegene Immobilien sammt Appertinentien — dem Titulairrath Boleslaw Iwanowitsch Kuschewsky;

7) der dem Eisenbahnbeamten Gottfried Wilhelm Hoffmann zuständig gewesene ideelle Anteil an dem ihm und dem Fleischermeister Heinrich Adolph Hoffmann, dem Fleischermeister Georg Andreas Hoffmann, dem Handlungscommis Carl Wilhelm Hoffmann und der Eva Bertha Auguste Brückmann, geb. Hoffmann gehörig gewesenen, im I. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 591 (nach polizeilicher Einteilung im 1. Quartier des II. Stadttheils sub Pol.-Nr. 248/3 unter den Wohnungen der Petri-Kirchenleute) belegenen Scharren sammt Appertinentien — dem Fleischermeister Heinrich Adolph Hoffmann, dem Georg Andreas Hoffmann, dem Handlungscommis Carl Wilhelm Hoffmann und der Eva Bertha Auguste Brückmann, geb. Hoffmann.

Alle diejenigen, welche gegen diese öffentlichen Aufträge rechtliche Einwendungen zu erheben willens sind, haben dieselben binnen Jahr und Tag, gerechnet vom Tage des Auftrages, bei dem Rathe der Kaiserlichen Stadt Riga geltend zu machen, widrigenfalls sie mit ihnen nicht weiter werden gehört werden.

Riga-Rathhaus, den 26. April 1882.  
Nr. 2832.

Von dem Rathe der Kaiserlichen Stadt Riga wird hiermit bekannt gemacht, daß am 16. April 1882 in öffentlicher Rechtstagsitzung des Rathes

1) der am 7. September 1881 auf den Namen des hiesigen Kleinbürgers Peter Alexejew Gorochow und der Balageja Alexejewa Gorochow und der an demselben Tage auf den Namen des Kaufmanns Michael Grigorjew Mallow erfolgte Auftrag des im IV. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 1176 (nach polizeilicher Einteilung im 2. Quartier des III. Vorstadttheils sub Pol.-Nr. 18 an der Sunde) belegenen Immobilien sammt Appertinentien — dahin emendirt worden sind, daß dasselbe als ein unbebautes Grundstück den resp. Erwerbern aufgetragen anzusehen ist;

2) der am 14. Juni 1857 auf den Namen des Stepan Ignatjew erfolgte Auftrag des im III. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 782 (nach polizeilicher Einteilung im 3. Quartier der Moskauer Vorstadt, resp. im 2. Quartier des 1. Moskauer Vorstadttheils sub Pol.-Nr. 27) belegenen Immobilien sammt Appertinentien — dahin zurechtgestellt worden ist, daß dasselbe auf den Namen des Stepan Ignatjew Wawilow aufgetragen anzusehen ist.

Alle diejenigen, welche gegen diese Auftragsemendationen rechtliche Einwendungen zu erheben willens sind, haben dieselben binnen Jahr und Tag, gerechnet vom Tage der Abänderung, bei dem Rathe der Kaiserlichen Stadt Riga geltend zu machen, widrigenfalls sie mit ihnen nicht weiter werden gehört werden.  
Riga-Rathhaus, den 26. April 1882.  
Nr. 2833.

Von dem Rathe der Kaiserlichen Stadt Riga wird hiermit bekannt gemacht, daß am 21. April 1882 in öffentlicher Rechtstagsitzung des Rathes nachstehende Testamente publicirt worden sind:

1) das testamentum reciprocum des

weil. Biggers Andreas Siesenberg und dessen Ehefrau Juliane Marie Siesenberg, geb. Nire;

2) das testamentum reciprocum des weil. Bauhofknechten Gottlieb Daniel Krosch und dessen gleichfalls verstorbenen Ehefrau Maria Catharina Krosch geb. Krumph.

Alle diejenigen, welche gegen die vorbezeichneten Testamente rechtliche Einwendungen zu erheben willens sind, haben dieselben binnen Jahr und Tag, gerechnet vom Tage der Verlesung, bei dem Rathe der Kaiserlichen Stadt Riga geltend zu machen, widrigenfalls sie mit ihnen nicht weiter werden gehört werden.

Riga-Rathhaus, den 26. April 1882.  
Nr. 2834.

Von dem Rathe der Kaiserlichen Stadt Riga wird hiermit bekannt gemacht, daß am 23. April 1882 in öffentlicher Rechtstagsitzung des Rathes das testamentum reciprocum des weil. Gutbesizers Carl Rudolph Hilweg und dessen Ehefrau Caroline Amalie Hilweg geb. Salemann publicirt worden ist.

Alle diejenigen, welche gegen das vorbezeichnete Testament rechtliche Einwendungen zu erheben willens sind, haben dieselben binnen Jahr und Tag, gerechnet vom Tage der Verlesung, bei dem Rathe der Kaiserlichen Stadt Riga geltend zu machen, widrigenfalls sie mit ihnen nicht weiter werden gehört werden.

Riga-Rathhaus, den 26. April 1882.  
Nr. 2835.

Von dem Rathe der Kaiserlichen Stadt Riga wird hiermit bekannt gemacht, daß am 19. April 1882 in öffentlicher Rechtstagsitzung des Rathes nachstehende Immobilien aufgetragen worden sind:

1) das im I. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 491 (nach polizeilicher Einteilung im 1. Quartier des II. Stadttheils an der Ecke der Theater- und der Wallstraße sub Pol.-Nr. 83) belegene Immobilien sammt Appertinentien — der Stadt Riga;

2) ein im 1. Quartier des II. Stadttheils an der Theaterstraße und der regulirten Linie der Wallstraße belegenes, 59 3/4 Q.-Faden im Flächenraum enthaltendes Grundstück als mit dem im I. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 677 (nach polizeilicher Einteilung im 1. Quartier des II. Stadttheils sub Pol.-Nr. 369 am Theaterboulevard und an der Theaterstraße) belegenen Binsgrundstück sammt Appertinentien als einheitliche Besitzlichkeit verbunden — dem Christoph Mohrberg;

3) das dem Martin Rukle gehörig gewesene, im II. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 1187 (nach polizeilicher Einteilung im 4. Quartier des I. Vorstadttheils an der Kirchenstraße sub Pol.-Nr. 220) belegene Immobilien sammt Appertinentien — dem Hermann Schmalowitsch Goldstein;

4) das im IV. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 342 (nach polizeilicher Einteilung im 3. Quartier des III. Vorstadttheils auf Thorensberg sub Pol.-Nr. 155) belegene Immobilien sammt Appertinentien — dem Albert Cornelius Ramberg;

5) das im IV. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 1003 (nach polizeilicher Einteilung im 2. Quartier des III. Vorstadttheils sub Pol.-Nr. 15) belegene Immobilien sammt Appertinentien — der Concursmasse des Julius Loy.

Alle diejenigen, welche gegen diese öffentlichen Aufträge rechtliche Einwendungen zu erheben willens sind, haben dieselben binnen Jahr und Tag, gerechnet vom Tage des Auftrages, bei dem Rathe der Kaiserlichen Stadt Riga geltend zu machen, widrigenfalls sie mit ihnen nicht weiter werden gehört werden.

Riga-Rathhaus, den 30. April 1882.  
Nr. 2934.

Von dem Rathe der Kaiserlichen Stadt Riga wird hiermit bekannt gemacht, daß am 21. April 1882 in

öffentlicher Rechtstagsitzung des Rathes nachstehende Immobilien aufgetragen worden sind:

1) das im IV. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 596 (nach polizeilicher Einteilung im 2. Quartier des III. Vorstadttheils sub Pol.-Nr. 63 auf Gravenhof an der kleinen Lagerstraße) belegene Immobilien sammt Appertinentien — dem Advocaten Hermann Poenigkau;

2) das im III. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 946 (nach polizeilicher Einteilung im 3. Quartier des II. Vorstadttheils sub Pol.-Nr. 173 an der Todtenstraße) belegene Immobilien sammt Appertinentien — dem Kaufmann Agafon Magimow Suslow;

3) der dem Eisenbahnbeamten Wilhelm Hoffmann zuständig gewesene ideelle Anteil an dem ihm und seinen Geschwistern, dem Fleischermeister Heinrich Adolf Hoffmann und Georg Andreas Hoffmann, dem Handlungscommis Carl Wilhelm Hoffmann und der Eva Bertha Auguste Brückmann geb. Hoffmann gehörig gewesenen, im I. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 970 (nach polizeilicher Einteilung im 1. Quartier des 2. Stadttheils sub Pol.-Nr. 256A) belegenen Scharren sammt Appertinentien — den Geschwistern Heinrich Adolf Hoffmann, Georg Andreas Hoffmann, Carl Wilhelm Hoffmann und Eva Bertha Auguste Brückmann geb. Hoffmann;

4) das im 2. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 40 (nach polizeilicher Einteilung im 1. Quartier des 1. Vorstadttheils an der Catharinen-Dammstraße sub Pol.-Nr. 44) belegene Immobilien sammt Appertinentien — der Witwe alias Elisabeth Rosenbach geb. Rudolph;

5) das im 3. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 32 (nach polizeilicher Einteilung im 1. Quartier des 2. Stadttheils sub Pol.-Nrs. 30, 31 und 36 an der Fuhrmannsstraße belegene Immobilien sammt Appertinentien — der Witwe des weil. Goldschmiedemeisters Gustav Gmöhrr, Namens Leonore Gmöhrr geb. Goedecke und deren 6 Kindern nämlich 1) Anna Adolphine verheiratete Müller, 2) Ernst, 3) Ella, 4) Julius, 5) Margaretha und 6) Paul Geschwistern Gmöhrr;

6) das im 1. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 235 (nach polizeilicher Einteilung im 2. Quartier des 1. Stadttheils an der großen städtischen Neustraße sub Pol.-Nr. 79) belegene Immobilien sammt Appertinentien — der Witwe des weil. Goldschmiedemeisters Gustav Gmöhrr, Namens Leonore Gmöhrr, geb. Goedecke und deren 6 Kindern, nämlich 1) Anna Adolphine verheirateten Müller, 2) Ernst, 3) Ella, 4) Julius, 5) Margaretha und 6) Paul Geschwistern Gmöhrr.

Alle diejenigen, welche gegen diese öffentlichen Aufträge rechtliche Einwendungen zu erheben willens sind, haben dieselben binnen Jahr und Tag, gerechnet vom Tage des Auftrages, bei dem Rathe der Kaiserlichen Stadt Riga geltend zu machen, widrigenfalls sie mit ihnen nicht weiter werden gehört werden.

Riga-Rathhaus, den 30. April 1882.  
Nr. 2935.

Von dem Livländischen Hofgerichte ist infolge des am 10. April a. c. hieselbst zu Riga erfolgten Ablebens der verwitweten Annette von Erbberg-Razjencowsky, geborenen Kruse, veräußert worden, das von der genannten hinterlassene und bei diesem Hofgerichte deponirt befindliche veriegelte Testament nebst Codicill in gesetzlicher Vorschrift des Provinzialrechts der Ostseegouvernements Thl. III, Art. 2451 und 2452 hieselbst am 31. Mai a. c. zu gewöhnlicher Sitzungszeit der Behörde öffentlich entriegeln und zur allgemeinen Wissenschaft verlesen zu lassen, als welches allen dabei in irgend einer rechtlichen Beziehung Beteiligten mit der Eröffnung hierdurch bekannt gemacht wird, daß diejenigen, welche wider das dergestalt zu verlesende Testament nebst

Codicill der weiland verwitweten Annette von Erbberg-Razjencowsky, geb. Kruse, aus irgend einem Rechtsgrunde Einsprache oder Einwendungen zu erheben gesonnen sein sollten, solche ihre Einsprache oder Einwendungen, bei Verlust alles weiteren Rechts dazu, innerhalb der gesetzlich vorgeschriebenen Frist von einem Jahre, sechs Wochen und drei Tagen, von der Verlesung des Testaments nebst Codicill an gerechnet, bei diesem Hofgerichte ordnungsgemäß zu verlaublichen und in derselben Frist, durch Anbringung einer förmlichen Testamentsklage, rechtlich zu begründen und ausführig zu machen verbunden sind.  
Nr. 2469. 1

Riga-Schloß, den 30. April 1882.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Rußen u. hat das Livländische Hofgericht auf Ansuchen des Herrn Friedrich Georg Magnus Grafen Berg kraft dieses öffentlichen Proclams Alle und Jede, welche:

1) wider die zufolge des zwischen dem Friedrich Amelung, als Verkäufer und dem Herrn Friedrich Georg Magnus Grafen Berg, als Käufer am 18. Januar 1882 abgeschlossenen und am 16. Februar 1882 sub Nr. 39 hofgerichtlich corroborirten Kauf-Contracts geschlossene eigenthümliche Acquisition des von dem, dem Friedrich Amelung laut hofgerichtlicher Corroboration vom 9. Juli 1875 sub Nr. 273 eigenthümlich zugeschriebenen, von dem im Theal-Fölschen Kirchspiele des Dorpatischen Kreises belegenen Gute Teilig abgetheilten Waldstücke, südlich vom Hofe Teilig belegenen Waldtheils nebst der Parcellen Larimöts groß 1804 Rostellen 23 Rappen, Behufs Vereinigung mit dem im Theal-Fölschen Kirchspiele des Dorpatischen Kreises belegenen Fideicommiss-Gute Schloß Sagnik Seitens des Herrn Friedrich Georg Magnus Grafen Berg für die Summe von 20,500 Rbl. Silb. und

2) wider die Vereinigung dieses Waldstücks sammt der Parcellen Larimöts mit dem Fideicommissgute Schloß Sagnik Einwendungen, oder als Gläubiger, oder sonst aus irgend einem Rechtsgrunde, namentlich auch aus privilegierten oder nicht privilegierten, so wie aus stillschweigenden Hypotheken an den obbezeichneten Waldtheil sammt der Parcellen Larimöts Ansprüche oder Forderungen formiren zu können verneinen, oberichterlich auffordern wollen, sich a dato dieses Proclams innerhalb der peremptorischen Meldungsfrist von einem Jahr, sechs Wochen und drei Tagen, d. i. spätestens bis zum 14. Juni 1883 mit solchen ihren vermeinten Einwendungen, Ansprüchen und Forderungen alhier bei dem Livländischen Hofgerichte gehörig anzugeben, dieselben zu documentiren und ausführig zu machen, bei der ausdrücklichen Commination, daß nach Ablauf dieser vorgeschriebenen Meldungsfrist Ausbleibende nicht weiter gehört, sondern mit allen ferneren etwaigen Einwendungen, Ansprüchen und Forderungen gänzlich und für immer präcludirt, demnach aber der beregte Waldtheil sammt der Parcellen Larimöts, Behufs Vereinigung mit dem Fideicommissgute Schloß Sagnik abjudicirt werden soll. Wonach ein Jeder, den Solches angeht, sich zu richten hat.  
Nr. 2406. 2

Riga-Schloß, den 30. April 1882.

Von dem Rigaschen Rigaschen Stadtwaifengerichte werden Alle, welche an den in Riga befindlichen Nachlaß des durch Erkenntniß des Rigaschen Vogteigerichts vom 20. Februar 1882 für todt erklärten, am 7. August 1787 in Riga geborenen, angeblich in den napoleonischen Kriegen zu Anfang dieses Jahrhunderts verschollenen Georg Gerhard Schulinus irgend welche Erbansprüche zu haben verneinen, hiermit aufgefordert, sich innerhalb sechs Monaten, also nicht später als am 29. October 1882 bei dem Waifengerichte entweder persönlich oder durch gesetzlich legitimirte

Bevollmächtigte zu melden und daselbst ihre Erbsprüche nachzuweisen, widrigenfalls sie nach Ablauf des anberaumten Termins mit ihren Erbsprüchen nicht weiter gehört noch zugelassen werden, sondern ohne alles Weitere ausgeschlossen sein sollen. Nr. 423. 1

Riga-Kathhaus, den 29. April 1882.

Vom Rigaschen Vogteigerichte werden mit Genehmigung des Rigaschen Rathes Alle diejenigen, welche an den in Concurs gerathenen vormaligen Kaufmann Alfred David irgend welche Anforderungen zu haben vermeinen, oder demselben Zahlungen zu leisten haben sollten, hierdurch aufgefordert und hzw. unter Androhung der für den Unterlassungsfall festgesetzten Strafen angewiesen, mit solchen Ansprüchen, bzw. Zahlungs- oder sonstigen Verpflichtungen, unter Beibehaltung gehöriger Belege binnen sechs Monaten a dato, bzw. bis zum Ablaufe der alsdann anzubrauchenden Allegationstermine, bei diesem Vogteigerichte entweder in Person oder durch gehörig legitimirte Bevollmächtigte sich zu melden und anzugeben, bei der Verwarnung, daß nach Ablauf dieser Präklusivfrist die Gläubiger mit ihren Anforderungen nicht weiter gehört, noch berücksichtigt werden sollen, mit den Schuldnern aber nach den Gesetzen verfahren werden wird.

Riga-Kathhaus, im Vogteigerichte, den 15. Mai 1882. Nr. 721. 3

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Rußen etc. bringt das Riga-Wolmarsche Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Jahn Buile, Miteigenthümer des im Salisburgschen Kirchspiele des Wolmarschen Kreises belegenen zum Bauerlande des Gutes Salisburg gehörigen Gutes Kalnamatsch hierseits darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß er sich in das besagte Geseinde mit seinem Miteigenthümer Richard Buile vergestalt getheilt habe, daß 1) ihm, Jahn Buile die eine Hälfte des Kalnamatsch Geseindes im Thalerwerthe von 17 Thl. 64<sup>92/112</sup> Gr., 2) dem Richard Buile die andere Hälfte des Kalnamatsch Geseindes im Thalerwerthe von 18 Thl. 8<sup>91/112</sup> Gr. nebst den resp. zu jeder Hälfte gehörigen Gebäuden und sonstigen Appertinentien, wie solche Theilung im Jahre 1866 vom Ritterschaftsrevisor Schloßmann in der Natur vermarktet und zur Charta gebracht worden, als freies und unabhängiges Eigenthum für sie und ihre Erben, so wie Erb- und Rechtsnehmer, angehören solle, als hat das Riga-Wolmarsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der Lvl. adeligen Güter-Credit-Societät und aller derjenigen, welche auf dem Kalnamatsch Geseinde bei diesem Kreisgericht ingrossirte Forderungen haben, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Geseindestheilung qu. Grundstückes nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, aufzuerfordern wollen, sich innerhalb der peremptorischen Frist von sechs Monaten a dato dieses Proclams bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen, gehörig anzumelden, selbige zu documentiren und ausführlich zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet haben, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß 1) dem Jahn Buile die eine Hälfte des Salisburgschen Kalnamatsch Geseindes im Thalerwerth von 17 Thl. 64<sup>92/112</sup> Gr., 2) dem Richard Buile die andere Hälfte des qu. Geseindes im Thalerwerth von 18 Thl. 8<sup>91/112</sup> Gr. sammt den resp. Gebäuden und sonstigen Apperti-

nentien als freies und unabhängiges Eigenthum adjudicirt werde.

Wolmar, den 30. April 1882.

Nr. 596. 3

Von Einem Kaiserlichen Pernau-Tellinschen Kreisgerichte wird hierdurch zur allgemeinen Kenntniß gebracht, daß nachdem der Eigenthümer des im Tellinschen Kreise und Kirchspiele unter dem Gute Perst belegenen Grundstückes Karro Nr. 9 und 10 Namens Mats Nisso mit Tode abgegangen, dieses Grundstück in den Besitz der hinterbliebenen Wittwe Marri Nisso, geb. Karu, gegenwärtig verehelichten Frau und des Sohnes Andres Nisso, als den alleinigen gesetzlichen Erben defuncti Mats Nisso nunmehr übergehen solle, und werden daher, mit Ausnahme des Herrn Besitzers von Perst, dessen Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, alle diejenigen, welche gegen solche Besitzübertragung etwa rechtliche Einwendungen erheben zu können vermeinen sollten, desmitlest aufgefordert, ihre desfallsige Einsprache innerhalb der peremptorischen Frist von sechs Monaten a dato, d. i. bis zum 26. October 1882, bei diesem Kreisgerichte zu verlaublichen und auszuführen, widrigenfalls sie mit solcher nicht weiter gehört werden sollen und das Grundstück qu. den vorgenannten Erben defuncti Mats Nisso, zu deren vollen unumschränkten Besitz diesseits erb- und eigenthümlich adjudicirt werden wird.

Publicatum, Tellins-Kreisgericht, den 26. April 1882. Nr. 1239. 3

Vom 2. Wendenschen Kirchspielsgerichte ist wegen Insolvenz des ehemaligen Versohn-Kappenhoffischen Müllers, Wendenschen Bürgers, Rudolph Stahl über dessen Vermögen der Concurs eröffnet, woher alle diejenigen, welche an den erwähnten Rudolph Stahl irgend welche Ansprüche oder Forderungen zu formiren haben, hierdurch aufgefordert und angewiesen werden, solche Ansprüche und Forderungen binnen 3 Monaten a dato bei diesem Kirchspielsgerichte in gesetzlicher Weise anzumelden und zu begründen, bei der ausdrücklichen Verwarnung, daß die nach Ablauf dieser peremptorischen Frist sich Meldenden nicht weiter gehört, sondern mit ihren Forderungen präcluidirt und abgewiesen werden sollen. Zugleich werden Alle diejenigen, welche dem Gemeinschuldner Rudolph Stahl irgend etwas schulden, oder aber von ihm Gelder, Pfandobjecte etc. in den Händen haben sollten, hierdurch angewiesen, binnen gleicher Frist, zur Vermeidung gesetzlicher Beahndung und Maßregeln, bei dieser Behörde Anzeige zu machen, resp. dieselben einzuliefern.

Alt-Salzenau, den 5. Mai 1882.

Nr. 1718. 3

Von Einem Kaiserlichen 6. Pernau-Tellinschen Kirchspielsgerichte werden alle diejenigen, welche an den Nachlaß des unter Schloß Helmet verstorbenen Gemeindefchreibers Johann Conrad ent- weder als Gläubiger oder Erben, oder unter irgend einem anderen Rechtstitel, gegründete Ansprüche machen zu können vermeinen, hierdurch aufgefordert, sich binnen 3 Monaten a dato dieses Proclams, spätestens also am 22. Juli 1882 bei diesem Kirchspielsgerichte zu melden und hierseits ihre etwaigen Forderungen und sonstigen Ansprüche anzumelden und zu begründen, bei der ausdrücklichen Verwarnung, daß nach Ablauf dieser Frist, Niemand mehr bei diesem Nachlaß mit irgend welchem Ansprüche gehört oder zugelassen, sondern gänzlich abgewiesen werden soll, wonach sich also Jeder, den solches angeht, zu richten hat. Gleichzeitig werden auch alle diejenigen, welche dem Verstorbenen verschuldet sein sollten, oder ihm gehörige Effecten in Verwahr haben, hierdurch angewiesen, solches unverzüglich hierseits anzugeben, widrigenfalls mit den Contravenienten auf gesetzlicher Grundlage verfahren werden wird. Nr. 1360. 1

Vocord, am 22. April 1882.

Schjas pagasta (Krimuldas draubfe) Lamschas mahjas salmneks Wilum Dalbin ir paradu deht konkursi kritiis, tabeht paradu deweji un nehmeji top usajzinati 3 mehneschu laika scheid meldees, wehlatu tiks pehz likumeem darits. Nr. 51. 3

Schjas pag. teefa, 12. Mai 1882.

Kad tas pee Ruhjen-Juratas pagasta peerastits, bijis Wihganta Klafisha troga trobsineks, Kahlis Bofsch, paradu deht konkursi kritiis, tad teel wisi wina paradu deweji un nehmeji usajzinati, trihs mehneschu laika, no apalschrafftitas deenas, wismehlat lihbs 14. August f. g. pee schijs pagasta teefas peeteittees. Wehlatu neweens netiks peenemits, un ar paradu flehpjeem pehz likuma darits. Nr. 123. 3

Wihganta pag. teefa, 14. Mai 1882.

Kad tas scheijenes Dundurmischas rentneeks Kriisch Duffur un Wehwer mahjas graudneeks Andrei Alfsnit miruschi un wina mantiba oljona pahrdota, tad teel minetu mireju paradu deweji un nehmeji usajzinati 3 mehneschu laika, t. i. no apalschrafftitas deenas lihbs 14. August f. g. pee schijs teefas peeteittees. Pehz notejesuscha termina neweens wairs netiks peenemits un ar paradu flehpjeem likumigi darits.

Bihrina pagasta teefa, 14. Mai 1882.

Nr. 81. 3

Kad tas pee Liden pagasta peederigs, schai pagasta bshwodams pusgraudneeks Jahn Mintil konkursi kritiis, tad teel zaur scho, wisi paradu deweji un nehmeji usajzinati treju mehneschu laika, a dato pee schijs pagasta-teefas peeteittees, wehlati neweens wairs netiks klausits, bet likumischigi darits.

Labrentschu pagasta teefa, 1. Maja 1882. Nr. 17. 2

Kad tas scheijenes Lenis Selting un wina feewa Dese, lurreem pascheem debla nam, pee scheijenes pagasta waldbibas tai 9. April 1882. g. ta Peter Dohrit un feewas Annas dehtu Dahwe few par dehtu peenehmusch (adopteerjusch), tad wisi lam tur pretrunafchana buhtu, teel nsajzinati, 3 mehneschu laika, t. i. lihbs 5. August f. g. pee scho pagasta waldbiba peeteittees.

Burtneeu Jaunas-Muischas pagasta waldbi, tai 5. Mai 1882. Nr. 130. 2

Kad tas Luggaschu pils Jaun Al-leesch mahjas rentneeks Jahn Schepetris nomiris un wina mantiba oljona pahrdota, tad teel wisi wina paradu deweji un nehmeji usajzinati, 3 mehneschu laika, t. i. lihbs 10. Augustam f. g. pee schijs pagasta teefas peeteittees, jo wehlati netiks wairs neweens klausits, bet ar paradu flehpjeem pehz likuma iparits.

Luggaschu pils pag. teefa, 10. Mai 1882. Nr. 319. 2

Weeseenas pagasta teefa, Behsu oprinki, Weeseenas draubfe, usajzina wifus schenes nomirusch Deellamu mahjas gruntneeka Jahn Seeburga paradu dewejas un nehmejus triju mehneschu laika no apalschrafftitas deenas winas teefas mahja latra otrdeena peeteittees. Ar teem, kuri scha termina nebus eweh-rojuschu un isleatjuschu, taps likumigi darits. Nr. 37. 2

Weeseena, 11. Maja 1882.

Doles pagasta teefa zaur scho sinamu daridama, ta pehz schijs teefas protokolos no 26. April f. g. las pee Baldones meschakunga muischas pagasta peederigs latrats pahris Jane Lapsen un feewa Triene, dsmuse Strautneel, sawu otu 9<sup>2/3</sup> g. wezu dehtu Jakob, oflm. 15. August 1872. g., tam weetiga pagasta peederofcham, bei wihreeschu behrna buhdamam laulatam pahram Peter Wille un feewai Elisabeth, weeniga behrna weeta nodewusch un no pehbejem ta tahs ar wifachm likumigi pastahwofcham teefachm peenemits taps, islatru to usajzina, lam pret ausghejo adoptee-

reschamu (Adoption) lahda pretrunafchana buhtu, tahdu tad 3 mehneschu laika no schijs deenas rehfenot, tas ir 26. Juli f. g. pee schijs pagasta teefas peemeldet un isleetot. Pehz notejesuscha proklama neweens eefsch schijs leetas klausits netaps, bet ausgheja adoptazija ta spehla gabjuse no schijs teefas peenemita un apstiprinata taps.

Doles pagasta teefa, tai 26. April 1882. Nr. 41. 1

Zaur scho teel no Sumurdas pagasta teefas sinams darits, ta par ta, pee Leer-Osolmuischas peederiga, Jahn Lee-piaa mantibachm konkursi ir spreestis, tabeht top wisi wina paradu deweji un nehmeji usajzinati, triju mehneschu laika no apalschrafftitas deenas flaitot, pee schijs pagasta teefas peeteittees, wehlati neweens wairs netiks klausits, bet ar paradu flehpjeem pehz likuma darits. Nr. 55. 1

Sumurdas pag. teefa, 5. Mai 1882.

Kad tas schas wafsis beebdis, froschdelis Kahlis Kluge ir miris un wina mantas oljona pahrdotas tifuschas, tad teel zaur scho wisi, lam no ta lahbas praafschanas moi ari las tam to parahda buhtu, tas ir lihbs 23. Juli sch. g., pee scho teefu peeteittees. Ar parahda flehpjeem tiks pehz likuma darits.

Jaun-Kempe wafsis-teefa, 23. April 1882. Nr. 68. 1

Kad tas sche bshwodams Alaschu wafsis beebdis Adam Sihmann parahdu deht konkursi kritiis un wina mantas oljona pahrdotes tifuschas, tad teel zaur scho wisi, lam no ta lahbas praafschanas moi ari las tam to parahda buhtu, usajzinati trihs mehneschu laika, tas ir lihbs 23. Juli sch. g., pee scho teefu peeteittees. Ar parahda flehpjeem tiks pehz likuma darits.

Jaun-Kempe wafsis-teefa, 23. April 1882. Nr. 69. 1

Raubt kogulonna tohtu poost mis Pernu kreisis ja Halliste libelkonnas, saab seelabi awalikult kuulutud, et kohalik Adame talu omanil Johann Pört ära on suurnud ja testamenti järgi selle talu, poeja Hendrik Pörtile õppanud, seepärast saawad teik, kellel Johann Pört läest midagi nõudmist ehk temale maksmist on, üles kutsutud, endid luue kuu ja kolme pääwa sees tänaseft allnime-tud päewast armatud see on 15. Detobriini f. a. sija tohtu ette seletama tulla. Pärast nimetud aega ei saa keegi enam kuulda mõetud, aga salga-jad langewad seadusliku trahwi ala.

Raubis, 12. Mail 1882.

Nr. 215. 3

## Topru. Torge.

Von der 1. Section des Rigaschen Landvogteigerichts ist auf den Antrag des Rigaschen Hypotheken-Vereins der öffentliche Verkauf des dem Moissei Waff. Krimomasow und dessen Tochter Matrena gehörigen, allhier im 6. Hypotheken-Bezirk sub Grundbuch-Nr. 237, nach der polizeilichen Einteilung aber im Patrimonialgebiete jenseits der Düna auf Nordeschhof sub Grundjins-Nr. 129A an der Ebelshoffschen Straße belegenen und dem Rigaschen Hypotheken-Verein verpfändeten Immobile nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 16. November 1882 anberaumt worden.

Infolge dessen werden die etwaigen Kaufstiebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage, um 1 Uhr Nachmittags, vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlaublichen. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter, gemäß § 88 der Statuten des Hypotheken-Vereins, ein Zehnthheil von der Kaufsumme so gleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen sechs Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten des Zuschlages zu tragen.



Gleichzeitig werden auch alle Diejenige, welche an den obengenannten Meißel Waff. Krimmasow und dessen Tochter Matrena, beziehungsweise an das obbezeichnete Immobilien, rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine, unter Vorbringung gehöriger Belege, bei

diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meißelbottschillings keine Rücksicht genommen werden soll. Nr. 1109. 1 Riga-Rathhaus, in der 1. Section des Landvogteigerichts, den 10. Mai 1882.

Управление Государственными Имуществами в Прибалтийских губерниях доводит до всеобщаго сведения, что на отдачу в новое арендное содержание с 1882 года, нижепоименованных казенных лесных оброчных статей будет произведен один решительный торг, без переторжки.

№	Название оброчных статей.	Количество земли.		Царская, которой начнут торги.		Где будут производиться торги.	Время торгов.
		Дес.	кв. с.	Руб.	К.		
	Лифляндской губернии. Венденского уезда.						
1	Сыновосый участок № 1 Марденгофской казенной лесной дачи . . . . .	11,15	—	22	—	12	При Марценгофском волостном правлении.
2	Сыновосый участок № 2 там же . . . . .	12,01	—	24	—	12	

1) Желающие торговаться должны представить лично или через своих поверенных, не позже 11 часов дня, назначенного для торга, объявления с надлежащими залогом и свидетельствами о званьи. Залог должен быть представлен в размер годовой арендной суммы. Если же в торг пожелают участвовать крестьянские общества, то вместо денежного залогом, они могут в обеспечение исправного платежа аренды, представить мирские приговоры.

2) Кроме иштутного торга допускаются и объявления в запечатанных конвертах, с соблюдением условий, изложенных в ст. 1909 и 1910 т. X ч. I Св. Зак. Гражд. изд. 1857 г.

3) Подробные арендные условия могут быть рассматриваемы в Управлении Государственными Имуществами в г. Риге, у местного лесничего и в волостном Правлении, в котором будет производиться торг.

4) В залог могут быть представляемы не только наличные деньги, но и указанные в ст. 1655 X т. I ч. Зак. Гражд. процентные бумаги, по ценам, устанавливаемым Министерством Финансов для принятия в залог по казенным подрядам, и поставкам.

5) Государственные процентные бумаги с отрезанными вперед купонами не могут быть приняты в залог, а потому и запечатанные объявления с подобными бумагами будут признаваться недействительными. г. Рига, 8. Мая 1882 г. № 2823. 2

Die Verwaltung der Reichsdomänen in den Baltischen Gouvernements bringt hierdurch zur allgemeinen Kenntniß, daß zur Verpachtung einiger Obroßstücke vom Jahre 1882 ab in den unten näher bezeichneten Drißchaften ein entscheidender Torg, ohne Peretorg, abgehalten werden wird.

№	Benennung der Kronbesitzlichkeiten.	Länderzeiten.		Der Torg beginnt von	Auf wieviel Jahre.	Wo der entscheidende Torg abgehalten werden wird.	Zeit der Torge.
		Deßst.	Q. Bd.	Rbl.	R.		
	Im Liviland. Gouvernemente, Wndenschen Kreise.						
1	Der Heuschlag Nr. 1 im Marzenhofischen Kronforste .	11,15	—	22	—	12	Bei der Marzenhofischen Gemeindeverwaltung.
2	Heuschlag Nr. 2 daselbst. . .	12,01	—	24	—	12	

1) Diejenigen, welche am Torge Theil zu nehmen wünschen, haben entweder persönlich, oder durch ihre Bevollmächtigten zeitig vor Beginn des Torges, nicht später als bis 11 Uhr Mittags, ihre Gesuche, zugleich aber auch ihre Ständebeweise und die erforderlichen Salogge beizubringen. Der Salog muß die Jahresarrendesumme betragen. Wenn auf dem Torge Bauergemeinden Theil zu nehmen wünschen, so können dieselben, statt eines Geldsalogs, zur Sicherstellung der richtigen Arrendezahlung einen Gemeinde-Beschluß vorstellen.

2) Außer dem mündlichen Angebote werden auch Offerten in versiegelten Couverts, in genauer Grundlage der Art. 1909 und 1910 Bd. X Theil I Svod der Civilgesetze vom Jahre 1857 entgegengenommen.

3) Die ausführlichen Arrendebedingungen können von den Torgliebhabern rechtzeitig bei der Domainen-Verwaltung in Riga, bei dem örtlichen Kronsförster und in der Gemeinde-Verwaltung eingesehen werden.

4) Als Salogge können angenommen werden nicht nur bares Geld, sondern auch die im Art. 1655 Bd. X Theil I der Civilgesetze angegebenen Procente tragenden Werthpapiere nach dem vom Finanzministerium für Kronspodrade und Lieferungen bestimmten Cours.

5) Procente tragende Staatswerthpapiere, von denen die noch nicht fälligen Coupons vorher abgeschnitten worden, dürfen nicht als Salogge entgegengenommen und versiegelte Couverts mit solchen Werthpapieren müssen als nicht gültig angesehen werden. Nr. 2823. 3

Riga, den 8. Mai 1882.

Von der 1. Section des Riga'schen Landvogteigerichts ist auf den Antrag des Riga'schen Hypotheken-Vereins der öffentliche Verkauf des dem Klempner Schmerl Löwenberg gehörigen, im 6. Bezirk der Stadt Riga sub Grundbuch-Nr. 256, nach der polizeilichen Eintheilung aber im Patrimonialgebiet jenseits

der Düna auf Nordeckshof an der Moorstraße sub Grundbuch-Nr. 207 belegenen und dem Riga'schen Hypotheken-Verein verpfändeten Immobilien nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 16. November 1882 anberaumt worden.

Infolge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an

dem obengenannten Tage, um 1 Uhr Nachmittags, vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlauffaren. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meißbieter, gemäß § 88 der Statuten des Hypotheken-Vereins, ein Zehnthel von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen, und den Rest binnen sechs Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten des Zuschlages zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an den obengenannten Schmerl Löwenberg, beziehungsweise an das obbezeichnete Immobilien rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermin, unter Vorbringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meißelbottschillings keine Rücksicht genommen werden soll.

Riga-Rathhaus, in der 1. Section des Landvogteigerichts, den 8. Mai 1882. Nr. 1112. 2

Von der 2. Section des Riga'schen Landvogteigerichts ist auf den Antrag des Riga'schen Hypotheken-Vereins der öffentliche Verkauf des dem Tischlergesellen Johann Georg Luz gehörigen, nach der neuen Eintheilung im 2. Moskauer Stadttheile 1. Quartier sub Pol.-Nr. 547 an der Sternstraße belegenen und dem Riga'schen Hypotheken-Verein verpfändeten Immobilien nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 9. November 1882 anberaumt worden.

In Folge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage, um 1 Uhr Nachmittags, vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlauffaren. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meißbieter, gemäß § 88 der Statuten des Hypotheken-Vereins, ein Zehnthel von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen sechs Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten des Zuschlages zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an den obengenannten Tischlergesellen Johann Georg Luz, beziehungsweise an das obbezeichnete Immobilien, rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine, unter Vorbringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meißelbottschillings keine Rücksicht genommen werden soll. Nr. 741. 1

Riga-Rathhaus, in der 2. Section des Landvogteigerichts, den 8. Mai 1882.

Von der 2. Section des Riga'schen Landvogteigerichts ist auf den Antrag des Creditvereins der Hausbesitzer in Riga der öffentliche Verkauf des dem Jutel Turie gehörigen, im 2. Quartier des 2. Vorstadttheils sub Pol.-Nr. 78 an der gr. Moskauer Straße belegenen und dem Creditverein der Hausbesitzer in Riga verpfändeten Immobilien nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 11. November 1882 anberaumt worden.

Infolge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage, um 1 Uhr Nachmittags, vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlauffaren. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meißbieter, gemäß § 92 der Statuten des Creditvereins der Hausbesitzer ein Zehnthel von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen sechs Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten des Zuschlages zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an den obengenannten Jutel Turie, beziehungsweise an das obbezeichnete Immobilien, rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine, unter Vorbringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei

der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meißelbottschillings keine Rücksicht genommen werden soll. Nr. 770. 2

Riga-Rathhaus, in der 2. Section des Landvogteigerichts, den 11. Mai 1882.

Von der 2. Section des Riga'schen Landvogteigerichts ist auf den Antrag des ehemaligen Bierbrauereibesizers B. Ch. Goronsky der öffentliche Verkauf des dem Getränkeshändler Jeremei Abrossimow Bumagin gehörigen, im 3. Quart. des 2. Vorstadttheils sub Pol.-Nr. 410, nach der neuen Eintheilung im 2. Moskauer Stadttheile 1. Quartier sub Pol.-Nr. 94 an der Schmiedestraße belegenen und dem Riga'schen Hypotheken-Verein verpfändeten Immobilien nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 16. Novem. r 1882 anberaumt worden.

Infolge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage, um 1 Uhr Nachmittags, vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlauffaren. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meißbieter, gemäß § 88 der Statuten des Hypotheken-Vereins, ein Zehnthel von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen sechs Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten des Zuschlages zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an den obengenannten Jeremei Abrossimow Bumagin, beziehungsweise an das obbezeichnete Immobilien rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine, unter Vorbringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meißelbottschillings keine Rücksicht genommen werden soll. Nr. 791. 3

Riga-Rathhaus in der 2. Section des Landvogteigerichts, den 14. Mai 1882.

Курляндская Казенная Палата приглашает желающих принять на себя, на утвержденных для сего условиях, устройство двух плывучих мостов через реки Тебры и Дурбе в границах имения Векгоф-Саккенгаузель, Газенпотского уезда Курляндской губернии прибыть в присутствие сей Палаты в назначенный для сего на 4. число Июня 1882 года торгу и на 7. число того же месяца переторгив, в поддень, т. е. в 12 часов, и изустно заявить свои предложения, заранее представив в Палату, при просьбах, виды о своем званьи и требуемые залог в тысячу пять соть рублей наличными деньгами или законными процентными бумагами кредитных установлений; или же подать, или прислать в Курляндскую Казенную Палату, но отнюдь не позже 12 часа полудня в день торга, т. е. 4. Июня 1882 года, запечатанные с своими предложениями объявления, с соблюдением при этом правил, установленных ст. 1907 до 1913 Св. Зак. Гражд. т. X. ч. I. изд. 1857 года. При чем объявляется: что условия торгов могут желаемыми быть рассматриваемы в канцелярии Казенной Палаты в присутственные дни и часы и что во заключении переторжки никакие новые предложения от желающих приняты не будут. № 5788. 1 Матава, 10. Мая 1882 г.

Der Rurländische Kameralhof fordert alle Diejenigen hierdurch auf, welche gefonnen sein sollten, unter den dafür bestätigten Bedingungen, den Neubau zweier schwimmenden Brücken über die Flüsse Teber und Durbe in den Grenzen des Privatgutes Bäckhof-Sackenhausen, im Gasenpotischen Kreise im Rurländischen Gouvernemente zu übernehmen, sich zu dem dieserhalb auf den 4. Juni 1882 anberaumten Torgtermin und dem auf den 7. desselben Monats festgesetzten Peretorgtermin, Mittags, i. e. um 12 Uhr, versehen mit den gehörigen



ген Легитимации и ден erforderlichen Saloggen von eintaufend fünf-hundert Rubel in baarem Gelde oder in gesetzlich zulässigen procent-tragenden Werthpapieren der Credit-Anstalten, welche bei schriftlichen Ge-suchen zeitig vorher bei dem Kameral-hofe einzureichen sind, — in dem Sitzungs-locale dieser Palate zu melden und ihren Bot zu verlaublichen, oder aber ihre diesbezüglichen Angebote in versiegelten Couverts, jedoch nicht später, als bis 12 Uhr Mittags, am Tage des Torges d. i. den 4. Juni 1882, unter Be-obachtung der in den Art. 1907 bis 1913 Band X. Theil I. des Swob der Civil-Gesetze (Ausgabe 1857) ent-haltenen Bestimmungen, bei dem Kur-ländischen Kameralhofe zu verabreichen oder an denselben einzufenden. Wobei hinzugefügt wird, daß die den Torgen zu Grunde gelegten Bedingungen in den Sitzungstagen und Stunden in der Kameralhof's-Kanzlei eingesehen wer-den können, und daß nach abgeschlos-senen Peretorge weiter keine neuen An-gebote von den Bictanten werden ent-gegengenommen werden. Nr. 5788. 1 Mitau, 10. Mai 1882.

Von Einem Kaiserlichen Wenden-schen Landgerichte wird beämittelt bekannt gemacht, daß die auf den 22. Mai a. c. auf dem Hofe Ramofky anberaumte Auction von Milchkühen, eingetretener Umstände wegen, nicht stattfinden wird. Wenden-Landgericht, den 13. Mai 1882. Nr. 2198. 2

Von Einem Eblen Rathe der Stadt Wolmar wird hierdurch zur öffentlichen Kenntniß gebracht, daß zum Behufe der Realisirung verschiedener wider den Tischlermeister Moriz Böse gemeldeter Forderungen, dessen in der Stadt Wol-mar belegenes Wohnhaus Nr. 166 am Torgtage, den 17. Juni und am Pere-torgtage den 19. Juni a. c. meistbietlich verkauft werden soll. Nr. 952. 2 Wolmar-Rathhaus, den 5. Mai 1882.

Ревельская таможня объявляет, что 22. Мая сего года в 12 часов дня, будут в оной производиться торги, с переторжкою 25. Мая, на постройку семи деревянных пере-движных будок, на чуруных ко-лесах, на гаванских пристанях в гор. Ревель на что исчислено по смете 2170 руб.

Смету, план и кондиция можно видеть в канцелярии таможни, в присутственное время. В залог требуется третья часть сметной суммы. № 4923. 1

Хозяйственный комитет Псков-ской военной гимназии вызывает желающих принять на себя подряды на производство в течение лета 1882 года, в зданиях гимназии ре-монтных работ. Торги назначены в текущем году: 1) Мая 25 — на замену ветхих досчатых по-лов паркетными, передёлку окон-ных рам с лётными и зимними переплётами и подоконными досками,

перекладку печей, исправление крыши и окраску ее на главном здании под № 1 и на перестилку полов в здании под № 7, всего по утвержденной смете на 3716 руб.; 2) Мая 26 — на производство печ-ных, штукатурных и малярных работ по обыкновенному ремонту зданий, на сумму до 2500 руб. Торги на производство означенных работ будут производиться в хо-зяйственном комитете гимназии, в назначенные дни, в 12 часов дня, решительные, без переторжки. Же-лающие торговаться обязываются представить заблаговременно, по крайней мере, накануне дня торга, при прошении, писанных на обы-кновенной гербовой бумаге 60 к. достоинства, надлежащие залоги, равняющиеся 20% подрядной суммы, и свидетельства на право вступления в подряды. Не желающие участво-вать в изустных торгах могут прислать в хозяйственный комитет гимназии, не позже как в 11 ча-сам утра дня торга, в запечатан-ных пакетах объявления, писанные на точном основании Св. Зак. Гр., изд. 1857 г. т. X част. I ст. 1909, 1910 и 1912, с объявлением ре-шительных цен, и что подряд принимается без отступления от утвержденных для торгов условий. Условия о торгах, а равно и сметы на означенные работы, желающие торговаться могут рассматривать в канцелярии гимназии ежедневно, кроме табельных и праздничных

дней, от 9 часов утра до 2 по-полудни. № 1684. 1

Судебный пристав С.-Петербург-ского окружного суда Юнович, жи-тельствующий Московской части, 4 участка, по Клискому проспекту № 22, сием объявляет, что на удовлетворение претензии жены тай-ного советника Марии Юльевны Ге-дерстерн в сумму 12,000 руб. с процентами с 25. Октября 1873 г. и за судебны издержки 557 руб. 43 коп. будет производиться Мая 26. дня 1882 года с 10 часов утра, в зал заседаний при 4. отделении С.-Петербургского окружного суда, публичная продажа недвижимого имъ-ния, принадлежащего несостоятель-ному должнику князю Мстиславу Валерьевичу Галицину Графу Остерману заключающегося в ка-менном двух-этажном домъ с строениями и землею в количестве 294 саж. 1440 верши, состоящего С.-Петербургской губернии в Цар-ском Сель 3 части 6 квартала по Кадейской улице под № 1—2. Имъние заложено у жены тайного советника Гедерстерн в сумму 12,000 руб. и будет продаваться в целомъ составъ. Торг начнется с оценочной суммы 6000 руб. № 943. 2

Личл. Вице-Губернаторъ:  
Тобизенъ.

Секретарь: П. Давиденковъ.

## Неофициальная Часть. Nichtofficieller Theil.

### Riga-vorstädtische gegenseitige Feuer-Versicherungsgesellschaft.

Außerordentliche

## General-Versammlung,

Freitag den 4. Juni c., im unteren Saale der großen Gilde 6 Uhr Abends.

Tagesordnung: 1) Bericht über den letzten großen Brandschaden am 13. Mai c., 2) Antrag der Verwaltung, bezüglich die Deckung des Schadens-fandes, gemäß § 43 der Statuten.

Riga, den 21. Mai 1882.

Die Verwaltung.

### Рижское форштадтское Общество взаимного страхования.

## Чрезвычайное общее Собрание,

въ пятницу 4. июня с. г., въ 6 часовъ вечера, въ нижней залѣ большого Гильдейскаго дома.

Предметы: 1) Докладъ Правленія о послѣднемъ пожарѣ отъ 13. Мая с. г. 2) Предложеніе Правленія о покрытіи убытка происшедшаго отъ выше означеннаго пожара, согласно § 43 устава.

Рига, 21. Мая 1882.

Правленіе.

## Sina.

Neween Wahsemme, bet art pascha Englands atrophahs tahbi blehschi, kas us fawu flistu prezzj wirsu fit to stempelt, kahda irr teem fenn islaweteem un paschamcem fabri-lanteem, zaur to tad basch zitsch arri muhsu femmes gabbat teet apmahnehts. Lai nu tahdas blehnas wairs newarretu isdarriht, esmu ar weenu no teem wezzafceem un wissu-wairaf islaweteem Englands fabrikanteem Sheffield pilschta notahjis tahdu kontrakti, ka wianam buhs us wissahm preesch mannas gruntigas Englischu magasines apstelletahm teetahm mannu, zaur kontrakti weenigi man prederrigu shmi jeb stempelt wirsu fit. Schi shme ta isstatahs:



Par wissu to prezzj, us kurren schahda shme atrophama, waru apgahweht, ka ta ishteni labba un teizama; pirjeji latra jauna prezzes passat atraddihs scho sinu ar mannas rohkas appastshraflu.

*J. Redlich,  
Riga & Sheffield*

### Объявление

третьяго Рижскаго Общества взаимнаго кредита.

Вслѣдствіе показанія свѣщенника Кальценаускаго Іоанна Богослова церкви о. Василія Покровскаго о похищеніи у него изъ кармана портмоне съ находившимся въ немъ выданнымъ на имя Кальценаускаго Православнаго приходскаго попечительства третьимъ Рижскимъ Обществомъ взаимнаго кредита **выданнымъ билетомъ** срочнымъ съ 7. Апрѣля 1882 г. за № 7325 въ 849 руб. сер. Правленіе Общества, на основаніи ст. 40 своей инструкціи, вызываетъ всѣхъ лицъ, которые ламфренъ объявили за-конныя претензіи на означенный билетъ явиться въ Правленіе сіе въ теченіи **шести мѣсяцевъ** отъ нижеписаннаго числа, въ противномъ случаѣ, по исте-ченіи означеннаго срока Кальценаускому Православному приходскому попечитель-ству будетъ выданъ новый билетъ, а похищенный считаться недействитель-нымъ.

Рига, 21. Мая 1881 года.

Правленіе.

### Отъ съѣзда

I. группы русскихъ желѣзныхъ дорогъ самъ объявляетъ, что для пассажировъ, отправляющихся на Московскую вы-ставку съ станцій Риги-Орловской линіи чрезъ Смоленскъ, семидневный срокъ пребыванія въ Москвѣ, о которомъ было опубликовано, замѣняется двухъ-недѣльнымъ срокомъ.

### Das deutsch-alphabetische Verzeichniß

der Documente und Acte, welche der **Stempelsteuer** unterliegen und welche von derselben **befreit** sind, zusammenge- stellt zur Anleitung bei der Anwendung des Allerhöchst am 17. April 1875 bestätigten Stempelsteuergesetzes, ist zu haben in der Redaction der *Wol. Gouv.-Zeitung*.

### Bekanntmachung

der dritten Rigaer Gesellschaft gegenseitigen Credits.

Da der Priester der Kalzenauschen St. Johannis-Kirche, p. Waffelt Potrowski bei der dritten Rigaer Gesellschaft gegenseitigen Credits die Anzeige gemacht hat, daß ihm aus der Tasche ein Portemonnaie, enthaltend einen von der dritten Rigaer Gesellschaft gegenseitigen Credits am 7. April 1882 sub Nr. 7325 auf den Namen des Kalzenauschen rechtläubigen Kirchspiels-Curatoriums aus- gestellten **Einlagechein**, groß 849 Rubl., **gestohlen** worden, so werden von dem Directorium der Gesellschaft, auf Grund des Art 40 der Instruction derselben Afse, welche an den beregten Schein irgend welche rechtliche Ansprüche zu machen gesonnen sind, hiermit aufgefordert, sich binnen sechs Monaten a dato bei diesem Directorio zu melden, widrigenfalls nach Ablauf dieser Frist dem Kalzenauschen rechtläubigen Kirchspiels-Curatorium ein neuer Schein ausgestellt, der gestohlene aber als ungültig erachtet werden wird.

Riga, den 21. Mai 1882.

Das Directorium.

### Deutsche allgemeine Zeitung

für

## Landwirtschaft,

Gartenbau u. Forstwesen,

verbunden mit der

Zeitschrift für Viehhaltung und Milch- wirthschaft,

erscheint in Frankfurt a. M. wöchentlich einmal und ist durch die Post zum Viertel- jahrspreise von M. 1 excl. Bestellgeld und direct franco unter Streifband gegen Ein- sendung von M. 2.50 für das halbe Jahr von der Expedition zu beziehen.

Redactor A. Klingenberg.

Anmerkung. Hierbei folgen für die betreffenden Behörden Livlands Beilagen: 1) betreffend die Ermittlung von Personen, Capitalien und Vermögen und zwar zu den Gouverne- ments-Beilagen: Nr. 35, 44 und 50 von Riew, Nr. 33 von Ralinga, Nr. 19 von Lomha, Nr. 21 von Simbirsk, Nr. 18 von Grodn, Nr. 16 von Kuban, Nr. 29 von Rjasan, Nr. 15 und 16 von Tobolsk, Nr. 16 und 17 von Polotsk, Nr. 29 von Pskow, Nr. 16 von Don, Nr. 17 von Nowgorod, Nr. 52 von Lwer, Nr. 13 von Petrofow, Nr. 26 von Woroneß, Nr. 25 von Wilna, Nr. 26 von Petersburg, Nr. 10 und 11 von Zensisek, Nr. 30 von Wjatta, Nr. 29 von Wolhynien, Nr. 12 von Rodolsk, Nr. 29 von Tawrischek, Nr. 12 und 17 von Moskau, Nr. 31 von Mohilew, Nr. 50 von Kostroma, Nr. 18 von Wladimir, Nr. 15 und 19 von Smolensk, Nr. 14 von Swmalst, Nr. 13 von Nischni-Novgorod; 2) besondere Ausmittlungsbefehle von der Eisenbahnschäftlichen Gebiets-Verwaltung, von der Riewschen, Wjattaschen, Rjasanschen, Zulasschen, Irkutskischen, Kurkschen, Zekaterinosslawischen, Rostowschen, Chersonschen, Starwopolskischen, Tawrischeischen, Penjaschen, Mohilewschen und Kurländischen Gouvernements-Regierung.